EL SUR
ÓRGANO DEL PARTIDO RADICAL

Año XV | Núm. del dia 5 cts. | Concepcion, Chile, Domingo 3 de Octubre de 1897 | Núm. atrasado 10 cts | Núm. 5,576

EL SUR
Diario de la Mañana
POLÍTICO I COMERCIAL
CONCEPCION

OFICINA e IMPRENTA
Calle Cárlos Castellon N.° 36, altos
Entre Comercio y Freire
CASILLA 439 — TELÉFONO 91

VALOR DE LA SUSCRICION

Por un año	$ 10 00
» seis meses	» 6 00
» tres meses	» 3 00
» un mes	» 1 00

Fuera del departamento no se admiten suscriciones por ménos de tres meses.

Las órdenes de suscricion de fuera deben venir acompañadas de su importe valor. Sin este requisito no se hace el envio del diario.

EL SUR acojerá en sus columnas todo artículo de colaboracion, de interes público sobre cualquiera materia, que no choque con las ideas sustentadas por este diario i cuya publicacion se considere conveniente por su forma i fondo.

No se devuelve orijinales aunque no hayan sido publicados.

Condiciones sobre publicacion de avisos

Los avisos se publican en EL SUR en cinco secciones diversas, cada una con su tarifa especial.

1.ª Seccion. Pertenecen a esta Seccion los avisos cuya insercion se hace indistintamente en cualquier pájina o columna del diario, teniendo derecho el aviso a que el primer dia se publique en la columna de *Avisos del dia*.

2.ª Seccion.—Los que deben publicarse siempre en la columna de *Avisos del dia*.

3.ª Seccion.—Los que van a la cabeza de la crónica.

4.ª Seccion.—Los que se publican bajo el nombre de *Avisos clasificados*.

5.ª Seccion.—Los que se publican en 4.ª pájina, bajo el título de *Avisos económicos*.

TARIFA

1.ª Seccion, espacio de un centímetro, primer dia	$ 0.30
Cada dia siguiente	» 0.20
2.ª Seccion, espacio de un centímetro, primer dia	» 0.30
Cada dia siguiente	» 0.30
3.ª Seccion, espacio de un centímetro, primer dia	» 1.00
Cada dia siguiente	» 0.50
4.ª Seccion, de 1 a 10 palabras, por cada dia	» 0.10
5.ª Seccion, de 1 a 10 palabras primer dia	» 0.05
Cada dia siguiente, pasado de 10 dias, con una rebaja de 30 por ciento.	

En los avisos comprendidos en las 4 primeras secciones se harán rebajas de consideracion cuando sean por mas o más.

AJENTES DE "EL SUR"
FACULTADOS PARA RECIBIR
SUSCRICIONES I AVISOS

Estados Unidos i Canadá. — The Spanish American Newspaper Co., 135 Liberty St., New York.

Anjeles.—Adolfo Fonseca.
Arauco.—P. Oribastegui.
Ancud—Blas Ceron Diaz.
Angol—Lorenzo Oliva.
Bulnes—Abraham Medina N.
Chillan—Libreria Americana de Cárlos F. Lopez
Coronel—Remijio Castro A.
Copiulemu—Flavio Segovi.
Collipulli—Administrador de Correos.
Coigue—Administrador de Correos.
Cauquenes—Administrador de Correos.
Cañete.—Administrador de Correos.
Diuquin—Administrador de Correos.
Ercilla—Abraham Sepúlveda.
Florida—Administrador de Correos.
Lautaro—M. Garrido.
Lebu—Bernardino Hermosilla.
Lota—Administrador de Correos.
Laja—Administrador de Correos.
Los Sauces—Administrador de Correos.
Mulchen—Manuel A. Carte P.
Mininco—Administrador de Correos.
Molina—M. Garrido.
Nueva Imperial—Administrador de Correos.
Nacimiento—Ismael Jara.
Negrete.—Ramon Magnan.
Osorno—J. Vicente Menendez.
Pemuco—Administrador de Correos.
Parral—Juan N. Fuenzas.
Penco—Francisco Gebben.
Perquenco—Heraclio Godoi.
Pillanlelbun—J. E. Tejeda M.
Pemuco—M. Zenobia Vargas P.
Quirihue—Alberto Concha.
Quillon—Administrador de Correos.
Quillota—Erasmo 2.° Jara.
Rere—Wenceslao Carte.
Santiago—Libreria del Mercurio.
Santa Bárbara—Eduardo Frostal.
San Rosendo—Administrador de Correos.
San José de Colico—Jerman Rivera.
San Cárlos—Manuel Rodriguez C.
Santa Fé—Administrador de Correos.
Santa Juana—Jerman Muñoz M.
Talcahuano—Rafael Correa P.
Traiguen—Aníbal Pinto Cerda.
Talcamávida—Juan J. Sanhueza.
Talca—Pedro N. Bravo.
Tomé—Pedro M. Gonzalez.
Tucapel—Administrador de Correos.
Temuco—Administrador de Correos.
Valparaiso—Almacen de Música de Cárlos F. Niemeyer.
Valdivia—Rafael A. Gonzalez.
Victoria—Pablo A. Vergara.
Yumbel—Arturo Fernandez.

Se solicitan ajentes para otros puntos

Tratado Comercial
ENTRE CHILE I ECUADOR

(De *El Telégrafo*)

Guayaquil, Agosto 12 de 1897.—La necesidad de procurarnos datos oficiales exactos no nos habia permitido comentar con la debida oportunidad el artículo de fondo de *El Grito del Pueblo*, correspondiente al 27 del mes último, titulado «Tarifa Aduanera».

Con marcada complacencia adoptamos las observaciones i los datos estadísticos con que las acompaña, porque unas i otras contribuyen a afirmar las opiniones que al tratar de este negocio, ha sustentado por su parte *El Telégrafo*.

«Si nuestros productos alcanzaran, dice el artículo referido, una demanda que los favoreciera i no se perjudicara *notablemente* al Fisco, se podria gestionar un tratado comercial, teniendo el cuidado de madurar bien la resolucion que se adoptara».

Con datos fidedignos, como lo quiere *El Grito del Pueblo*, vamos a demostrarle que nuestros productos alcanzarian con el proyectado arreglo comercial, una demanda que habia de favorecerlos.

De la estadística chilena correspondiente al año de 1895, que, a nuestro entender, es la última publicada, hemos tomado las cifras relativas al consumo que los artículos similares de la produccion ecuatoriana, para los cuales se habria de obtener franquicias, tienen en Chile.

Azúcar

En este artículo está representado el consumo chileno por la cantidad de 5 millones 510,020 pesos que pagan un derecho específico de 4 pesos, 6 pesos i 50 centavos i 8 pesos 20 centavos por quintal, segun sea de las denominadas prieta, blanca o refinada.

En Chile existen, como es sabido, excelentes fábricas de refinería, de manera que, suprimiendo o rebajando los derechos de importacion sobre las dos primeras clases i manteniéndolo sobre la última la azúcar refinada, que hoi se introduce a Chile por valor de 1.112,850 pesos, dejaria de importarse, con provecho tambien para nosotros, que suministrariamos la materia prima i que contariamos con el mercado completo del artículo ascendente a mas de cinco millones i medio de pesos.

Cacao i Chocolate

A 19,751 pesos asciende la importacion del primero i a 27,823 pesos la del segundo, o sea un total de 47,574 pesos. Pagan derechos *ad valorem* de 25 i 35 por ciento respectivamente.

Suprímase o rebájese el derecho i alcánzese al Sete i este consumo se avanzaria aun mas de ...

Café

... 508,967 pesos sube el valor del consumo de este artículo que paga un derecho específico de 15 centavos por kilógramo.

Tabaco

Gravada la importacion del tabaco con el derecho verdaderamente prohibitivo de 1 00 peso el kilógramo con el fin de favorecer la produccion del pais, el dato de la estadística a este respecto no puede tomarse en cuenta para apreciar el consumo real del artículo. Con todo, la importacion del tabaco, cigarros i cigarrillos alcanza a la cantidad de 331,953 pesos.

Parece, por lo demas, que los chilenos, prácticos en esta materia como en muchas cosas, desengañados de una proteccion artificial ineficaz a aquello que su anelo no produce con ventaja, se hallan dispuestos a reaccionar, prefiriendo emplear estas fuerzas en otro objeto. Creemos que harían bien, pues al par que venderán mas trigo, mas harina o mas vino, fumarán mejor i mas barato.

Arroz

Los chilenos consumen arroz por un valor de 611,726 pesos que paga 25 por ciento de derechos, ad valorem.

Sombreros de paja i pelo

De este artículo de produccion tan jenuinamente ecuatoriano se importa por un valor de 292,726 pesos con un derecho de 35 por ciento.

Otros artículos

En frutas frescas, cascarilla, chancaca, palo de tinte, tamarindo, zarzaparrilla, se importa por valor de otros 287,117 pesos.

Resúmen

En todos los artículos enumerados alcanza el comercio de Chile a la cifra de 7.330,062 pesos.

Los productos ecuatorianos alcanzan en Chile una demanda que los favorece i se cumple así la primera condicion que se señala para la practicabilidad de un tratado comercial entre las dos naciones.

A estos siete millones i pico hai todavia que agregar el aumento, que se haria sentir inmediatamente, en el consumo de los productos enunciados, desde que abaratara su precio en el pais importador. Con un vapor directo, en cuyas tarifas interviniesen ambos Gobiernos, la sola esportacion de nuestras frutas concurriria a ese aumento en términos que no se sospechan. ¿Seria exajerado predecir que trascurridos, por ejemplo, cinco años, desde la vijencia del tratado, la demanda de nuestros productos llegaria al doble, al triple o cuádruple?

Ahora, si hemos de considerar los intereses de la otra parte, como es justo, veamos a cuánto asciende el valor del consumo de los productos chilenos en el Ecuador, tomando para ello los datos de nuestra propia estadística. Hemos estudiado las correspondientes a los años 1889, 1890 i 1891, que creemos que son las últimas publicadas, i que, en todo caso, han de diferir mui poco de las que siguen.

Para hacer nuestras estimaciones, tomamos la internacion total de los siguientes artículos: cebada, cebollas, cerveza, coles, conservas, coquitos, chicha, deshuesados, fideos, frejoles, garbanzos, harina, higos, lentejas, nueces, oréganos, papas, pasto seco, queso, trigo i vinos.

La importacion total de esos productos en el Ecuador, con la parte correspondiente a Chile, se detallan en las siguientes cifras:

Años	Importacion total	Procedentes de Chile
1889	S. 1.030,157	S. 280,261
1890	» 1.139,047	» 295,611
1891	» 941,858	» 189,229

Si tomamos el promedio anual de estas cantidades resulta que la importacion de los productos enumerados alcanza a un millon 27,020 sucres i que en ella ha entrado Chile por S. 258,031.

Por considerable que sea el incremento de nuestros consumos desde el año 1891 acá, no podriamos, sin exajeracion, aumentar la cantidad importada a mas de un millo i medio de sucres.

En suma, Chile importa artículos similares a los de la produccion ecuatoriana por un valor de 7.330,000 en tanto que el Ecuador importa los de Chile por un millon quinientos mil sucres.

¿Son estas cifras siquiera comparables? Nos parece que al cotejarlos números se comprenderá de qué lado estarian las ventajas. El cuadro del movimiento comercial entre las repúblicas del Ecuador i Chile durante el primer semestre de 1897, que publica el *Grito del Pueblo* para que se trate de este negocio a la vista de datos fidedignos que demuestren la conveniencia o inconveniencia de la medida, nos enjiere, entre otras, estas reflexiones.

El Ecuador ha importado en un semestre productos chilenos por valor de 301,686; en tanto que Chile ha comprado en el mismo trascurso de tiempo productos ecuatorianos por un valor de 69,312 sucres ¿Qué prueba esto? Precisamente la necesidad de un tratado como el que se anuncia, ya que hemos evidenciado que el consumo de los productos similares a los nuestros alcanza en Chile a la considerable cantidad de mas de siete millones.

¿Conviene al Ecuador aumentar su esportacion para Chile elevándola de 138 mil 624 sucres, no decimos a la de siete millones de sucres, siquiera a la mitad, al tercio de esa cantidad?

Obtenga las franquicias que parece está dispuesto a ofrecerle en cambio de las que de él se solicitan, en la intelijencia de que Chile no puede en ningun caso vender al Ecuador mas de S/. 1 millon 500 mil, que es lo que representa el total del consumo de los artículos chilenos en este pais.

Noten nuestros lectores, especialmente el *Grito del Pueblo*, esta circunstancia, en que insistimos por ser capital i decisiva: nuestra esportacion para Chile puede desarrollarse, con el tratado, mientras que la de Chile para el Ecuador tendrá que contenerse dentro de los límites de un millon i medio que es tambien, por lo pronto, nuestro consumo total de los productos de esa nacion.

¿Conviene entónces o nó, a nuestro pais el ajuste de un pacto que abre para nuestros productos una demanda que los favorezca, o forme a la primera exijencia del periódico nombrado?

Para no dar mayor estension a nuestro artículo, no consideramos hoi la segunda de sus condiciones.

Que el Fisco no se perjudique *notablemente* al acordar un tratado de comercio con Chile, recomienda el *Grito del Pueblo*.

No es de buena política económica ese prurito de querer sacrificar el interes nacional en obsequio a los voraces apetitos fiscales.

Se nos presenta bajo la forma de un tratado de comercio, la ocasion de aumentar la riqueza de nuestros productores, que son la inmensa mayoria de los ciudadanos, i este propósito, verdaderamente nacional, habria de frustrarse porque el Fisco dejaria de percibir unos cuantos miles de sucres, en la forma en que ahora los recibe.

¡Donosos estadistas serian los que así resolviesen los problemas mas vitales de interes público!

Los agricultores e industriales del Ecuador podrian vender por valor de un millon de sucres o mas, que lo que ahora venden, habria trabajo para el pueblo; se movilizarian nuevos capitales; se produciria un movimiento de actividad comercial representado por el intercambio de dos millones de sucres o mas; pero, desgraciadamente, tan halagüeñas espectativas son irrealizables porque el Fisco se privaria de una pequeña parte de su renta.

Juzgado en absoluto, este seria el argumento de los que anteponen el provecho fiscal a las mas claras conveniencias nacionales.

Sin embargo, queremos reconocer que el perjuicio a que [illegible] no va tan allá. Fuesto que [illegible] de haber, inevita que el perjuicio [illegible] es mui orfable para el Fisco.

Escusado nos parece decir que, dentro de nuestro modo de pensar, aunque el sacrificio fuese considerable, deberia el Fisco resignarse a él, siempre que estuviese en proporcion con el provecho nacional que se persigue, ya que medios tiene el poder público de compensar una renta que abandone con otra que puede crear o aumentar.

En nuestro humilde concepto, deberia ir el sacrificio, si fuere necesario, hasta llegar en sus economías, en el aplazamiento de [illegible]

pero no indispensables, la compensacion de lo que, por lo pronto, fuere preciso dejar de percibir en este ramo de entradas.

Si así discurrimos i si así deseariamos que pensasen los gobernantes, cuánto mas no abogaremos por la realizacion de este proyecto, cuando estamos persuadidos de que el perjuicio fiscal, como se dice, no llegará nunca hasta el estremo de desequilibrar nuestras rentas de una manera peligrosa.

I vamos a demostrarlo.

Si nuestras esportaciones para Chile solo llegan hoi, en un semestre, a S. 70,000 i pagan por derechos S/. 6,500, cuando, merced al tratado, esa misma esportacion suba, por ejemplo, a S/. 1.500 mil al año, el producto de los derechos seria S/. 140.000, suponiendo que esos derechos se mantuviesen en la misma tasa que hoi rije.

Otro tanto podemos decir de los derechos de importacion, por mucho que se rebajase el impuesto a los artículos de procedencia chilena. Es indudable que el consumo de ellos aumentaria, que vendrian otros nuevos i que todo ello en conjunto alcanzaria a compensar la rebaja acordada.

No estamos en los detalles de la negociacion i no podemos, por consiguiente, aducir cifras exactas para basar un cálculo siquiera aproximado que nos permita considerar el problema bajo su aspecto fiscal. Pero, lo que podriamos anticipar sin temor de equivocarnos, porque el comercio se rije por leyes económicas ineludibles, es que, si nuestros intercambios con Chile representan hoi un movimiento de 500,000 pesos, cuando ellos llegasen a valer el doble o el triple, no sufriria ciertamente, en este aumento de riqueza, el interes fiscal.

Por lo demas, confiamos nosotros en que los encargados de manejar este negocio habrán de madurar bien la resolucion que haya de adoptarse, sin olvidar que la base de la riqueza pública es la fortuna privada de los ciudadanos. Si el pais, en jeneral, se enriquece, no haya temor de que el fisco pueda verse sin recursos. Si, por el contrario, el pais empobrece, entónces el fracaso es inevitable i la ruina segura para gobernantes i gobernados.

Carta de Cuba
EL CAPITAN MARCOLETA
DESDE LA PITA

(De *La Lei*)

Uno de los amigos del ex-capitan de ejército don Manuel H. Marcoleta, en esta ciudad, ha recibido de él la siguiente carta, que nos ha facilitado para su publicacion:

«Cuba Libre, Campamento La Pita, Habana, 30 de Mayo de 1897.—(Domingo).—Señor N. N.—Iquique.—Mi siempre querido amigo:

Como supongo que ya recibiria mi última carta, desde a bordo, el dia que desembarcamos, continuaré mi relacion como se lo he prometido.

El dia que íbamos a desembarcar, como le dije en mi anterior, no se pudo efectuar porque el mar estaba mui malo, a pesar de no tener ningun otro inconveniente por parte de los buques españoles. Esa noche, despues de pasar frente a la Habana divisando las luces de la poblacion, nos fuimos a alta mar i pasamos todo el dia siguiente hasta la noche, en que se llevó a efecto el desembarco.

A las 11 de la noche fondeaba el vaporcito «Dauntless» a dos leguas de la Habana, con mucho silencio i a oscuras, hasta el estremo de que el ancla se arrió con cordel en lugar de cadena, para no hacer ruido i para en un caso apurado cortar el cordel i arrancar. Inmediatamente fué un bote a tierra con alguna jente a esplorar, i en seguida se principió el desembarco. En mi vida i aunque me pagaran mucho dinero, no hubiera trabajado tanto como trabajé i trabajamos esa noche. Supóngase que donde desembarcamos no habia playa i hemos tenido que estar con el agua a la cintura para poder sacar la carga de armas, machetes, etc., ménos la municion, que se echó al agua.

Despues del desembarco principiamos a trasladar la carga al bosque, concluyendo cuando ya estaba de dia claro. Debo advertirle que cuando ya estábamos todos los espedicionarios en tierra, en número de 23, un comandante con dos individuos se internó en el bosque con el objeto de buscar las fuerzas cubanas para que nos protejieran i se llevaran las armas, porque en el lugar en que estábamos corriamos gran peligro de ser macheteados por alguna guerrilla española. Pero la suerte estaba con nosotros i nada nos pasó.

Este dia, despues del traslado de la carga, salí yo con un capitan cubano, Anastasio Vale, a buscar agua, la que no encontramos, i pasamos todo el dia sin poder disfrutar de ese precioso líquido, hasta la noche que se encontró mui cerca de la Habana, en el rio Cojimar.

Despues de esa esploracion que hicimos buscando agua, volvimos nosotros i un jóven Pepe Rubio, espedicionario, con el objeto de buscar algun camino, pero no lo encontramos i regresamos por el bosque, siempre con las manos rasguñadas por los montes i con una sed devoradora.

Internados un poco en el bosque pasamos la noche, eso sí que ya habiamos tomado agua i comido un poco de galletas i tocino.

Al dia siguiente nos fuimos a otro campamento, guiados por unos prácticos que habian venido cuando encontraron al comandante Urbach con los dos individuos que habian salido a buscar las fuerzas; allí permanecimos hasta el dia siguiente, tomando agua podrida, por no haber otra.

Esa mañana supimos que en la noche habian venido fuerzas cubanas i llevado el armamento, que se componia de quinientos i tantos rifles Remington i varias otras cosas.

Al dia siguiente, es decir, el 27 a las oraciones, llegó la fuerza cubana, como 160 hombres de caballeria del rejimiento Habana, que manda el coronel Néstor Aranguren, un jovencito de veinte años de edad.

En los caballos se cargó la municion que se habia sacado del agua i la jente se fué a pié, como tambien la mayor parte de los espedicionarios.

A las nueve de la noche emprendimos marcha en direccion al campamento del cuartel jeneral. Caminamos toda la noche hasta el dia siguiente a las 8 de la mañana que llegamos.

Con esa tropa venian varios jefes i oficiales, conociendo entre ellos al jeneral Alejandro Rodriguez, jefe de toda la zona de la Habana; al brigadier Cárdenas, al coronel Aranguren, etc.

Una vez en el campamento, se nos dió carne para cocinar, i cuando estábamos en esa operacion, principian los tiros de una columna hácia el campamento; se dió la voz de alarma i la caballeria a su puesto; pero como los caballos estaban tan maltratados con la marcha, ordenaron se retiraran a un lugar seguro, quedando solamente unos veinte hombres para tirotear la columna, i a nosotros nos llevaron a un lugar bastante abrigado. Nosotros queriamos pelear, pero no nos dejaron.

El fuego duró mui poco, retirándose la columna i la tropa cubana a otro lugar seguro.

En ese sitio permanecimos unas cuantas horas, cerca de una casita de campo, llamada aquí Bohío, que de todo tiene ménos de casa. Es una especie de rancho de nuestra tierra, pero rancho mui malo. Ahí habia una pobre familia, guajira o campesina como nosotros llamamos ¡Pobre jente! ¡da pena verla en el estado en que se encuentra! es un estado de semidesnudez i de color cadavérico, efecto de la debilidad por la miseria i escases que pasan.

De ese lugar nos trasladaron aquí, desde donde le escribo. Aquí comimos i dormimos, i al dia siguiente, cuando estábamos asando nuestra carne para almorzar, nos dan órden de salir inmediatamente, porque venia el enemigo. Todos nosotros protestamos, porque no nos dejaban pelear, pero se nos dijo que solo la caballeria la iba a tirotear i que no convenia que nos mescláramos nosotros, porque éramos mui pocos. Así fué que tuvimos que arrancar, subiendo i bajando cerros por el monte, hasta llegar a otro lugar, donde hai varias familias de pacíficos. Ver aquellas pobres jentes daba horror. Los niños desnudos por falta de ropa, porque hacia dias que habia pasado una columna española i les habia quemado la casita en que vivian i apenas habian tenido tiempo para escapar. ¡Casi todos enfermos i a medio vestir! Es necesario ver esto para formarse una idea de la inclemencia española.

De ahí nos llevaron al mismo campamento, donde estamos i permaneceremos hasta mañana talvez, que nos incorporaremos a las fuerzas de infanteria momentáneamente, hasta que podamos pasar a las Villas, donde está el jeneral Gómez.

Cuando veniamos a este campamento, pasamos por donde estaba la infanteria una parte como de doscientos hombres. Ahí pude notar que clase de jente es la que combate por la independencia de su patria.

Supóngase, mi amigo, que la mayor parte de esa jente, negros i blancos, están casi desnudos, muchos como nuestro padre Adan, con una hoja de parra, i otros sin ella. I toda esa jente tan contenta como usted no puede tener idea; hasta oficiales a pié pelado por no haber ropa ni calzado. En fin, mi querido amigo, es preciso que la prensa se ocupe algo de nuestros hermanos de Cuba i procure que el Gobierno reconozca la belijerancia i así pueda España abandonar esta isla que tanta sangre cuesta a sus hijos i en donde los españoles cometen diariamente crueldades inútiles, sobre todo con jente indefensa, como son las mujeres i niños que victiman todos los dias.

La jente que está en el campo se muere de hambre aquí, porque no pueden salir a buscar que comer por temor a que los maten.

En pocos dias mas talvez saldremos para oriente o a las Villas, a pesar de que quieren dejarnos aquí para organizar un batallon de infanteria, pero no nos conviene, por razones que me reservo esponer.

Los espedicionarios que vienen con nosotros son los siguientes:

Comandante, Ricardo Delgado (jefe de la espedicion).
Id. Miguel Saldivar, espedicionario.
Id. Cárlos F. Urbach, id. de Cuba.
Capitan Alberto Velasco, id. id.
Id. Anastasio Vale, id. id.
Pepe Rubio, id. id.
Antonio del Barrio, id. id.
Armando de la Peña, id. id.
Pedro Cárdenas, id. id.
Juan Ramos, id. id.
Doctor Eusebio Campos, id. id.
N. Castroverde, id. id.
N. Hernandez, id. id.
Manuel López, id. id.
N. Landron, id. de Puerto Rico.
N. N., id. id.
Teniente Alberto Sanvore, id. cubano.
N. Lance, id. id.
N. Paez, id. id.
Los tres chilenos: Varas, Gabler i el que suscribe.—Adios.

Si se publica esta carta, hágame el gusto de saludar a todos mis amigos i amigas i usted reciba el aprecio con que lo distingue su afectísimo amigo.—*M. H. Marcoleta.*

ADMINISTRACION DE CORREOS

Correspondencia sobrante

Setiembre 30

HOMBRES.—Aravena Pedro, Alister Cruz, Altamirano Juan de la C., Arroyo Lorenzo, Bahamondez Ramon, Carrasco Alfredo, Cembrano Enrique, Castro Dario, Cruz Nicolas de la, Castro Aniceto, Cifuentes José A., Donatelli Pascual, Fierro Belisario del, Fuentes Moises, Girard Charles, Giovanni Giuseppe, Gonzalez Vespasiano, Hernandez Eufeniano, Hernandez Juan, Inzunza Adolfo, Kriskorich Cárlos, Morales José S., Molina Moises, Mains Giodomiro, Mardónes José R., Maturana José M., Oldhaver Santiago, Ocampo José N., Pino Samuel del, Pacheco José A., Pineda Reinaldo, Ruiz Juan F., Romero Ladislao, Ramos Estanislao, Sepúlveda José D., Schaub Gmo., San Martin B. (2), San oval Claudio, Sanhueza Moisés, Tornerio, Salazar, Valenzuela, Venegas José M., Veroiza Pedro, Villablanca Daniel, Zapata José del C.

SEÑORAS.—Agustina Withe, Ana Luisa F. de Adamson, Anjela Alvial, Adriana Rojas de S., Amelia Carrasco, Beatriz Soto, Cármen Rojas, Cármen Sepúlveda, Cármen Arratia, Delfina C. Gatica, Eduvijes Riquelme, Emilia del C. Parra, Elvira O. de Vela, Elvira Ruiz de G., Ester Mátus, Emilia Cisterna B., Emilia Gonzalez de C., Flora Canales, Isabel Valderrama, Juana Salgado v. de Q., Juana Betancur v. de B., Lorenza Valenzuela, Marcelina Valenzuela, Maria Jesus O., Margarita Montesino, Milagro Cofré v. de A., Sara L. Orellana, Trinidad Herrera.

REMATE
DEL FUNDO
TUMBES
EN
TALCAHUANO

Ante los comprometarios señores Victor Risopatron i Samuel Bambach, se rematará en pública subasta el **20 de Octubre próximo a la una i media P. M.,** en la Notaria de don Victor Vargas M., el fundo **Tumbes,** ubicado en Talcahuano, perteneciente a la sucesion de don Santiago Arambuli i doña Eulojia Lindsay.

El fundo mide 630 hectáreas de superficie, contiene buenas casas de habitacion, bodega, galpones, jardin, parque i muchas otras comodidades.

Ha sido tasado por el Injeniero don Eulalio 2.° Vargas en la suma de **$ 140,000.**

El mínimum para principiar las ofertas se ha fijado en la suma de **sesenta mil pesos,** pagaderos al contado.

Los interesados que deseen obtener mayores datos, pueden dirijirse a don Eduardo Trambuli a Talcahuano.

Concepcion, Setiembre 12 de 1897.
El Actuario.

8537 O 90

PAQUETERIA
Constante i completo surtido

Ofrecen en venta
Carstens i Schlotfeldt.

MERLET HERMANOS
TALCAHUANO
Depósito permanente de:

Cal de Coquimbo
Cal hidráulica de la Calera
Cal Id. de Santiago
Sal de Antofagasta
Sal de Liverpool
Carbon de piedra de Lota
Parafina marca «Central»
Alfalfa aprensada
Pisco Olegario Alba, lejítimo
Vinos de todas marcas
Pasas de Elqui. Afrecho

Seguros Marítimos i Contra Incendios
Comisiones i despachos de Aduana

Ajentes para la venta del carbon de piedra de Cerro Verde Penco. I de la Fábrica de Frutas en Conserva de Osvaldo Perez Santiago.
4045 P P 11 3 97

TORO Y MARTINEZ
TALCAHUANO
COMISIONISTAS Y AJENTES DE ADUANA

Tienen constantemente en venta:

Aceite de Ballena para minas i curtiembres.

Aceite de Esperma para máquinas i lámparas.

El mejor lubricante i el mas económico

PAPEL DE DIARIO
Tamaño de "El Sur"
SE VENDE A $ 4.80
AL CONTADO I SIN DESCUENTO
LA RESMA DE 500 HOJAS
Dirijirse a B. Santos
Casilla 439 — Concepcion

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO "EL SUR"
CONCEPCION
Calle C. Castellon 36 Altos

TALLER de REMIENDOS — Se imprimen a precios moderados: Balances, Cartelas, Circulares, Diplomas, Estados, Etiquetas, Facturas, Folletos, Guias, Cheques, Libranzas, Letras de cambio, Manifiestos, Memorandums, Memorias, Planillas, Pólizas, Pagarés, Recibos, Revistas, Tarjetas, Velas, etc.

TALLER de Estereotipia — Se encarga de hacer clichés de todos tamaños i formas, como ser viñetas, jeroglíficos, etc. PRECIOS MÓDICOS

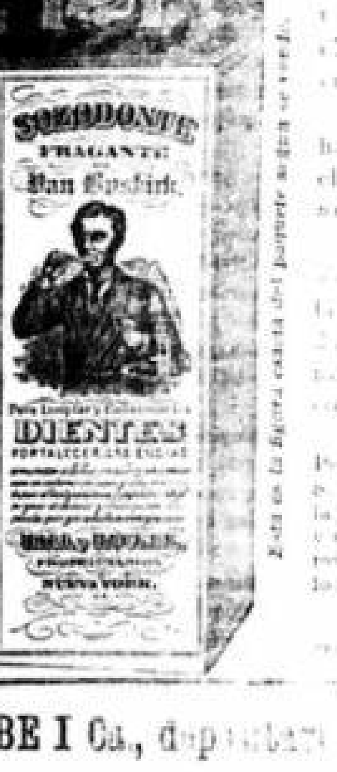
Los nuevos elementos que posee le permiten ejecutar trabajos con rapidez i al gusto de todos sus favorecedores.

TALLER de Encuadernacion — Con el objeto de servir convenientemente al público, la Imprenta posee un taller de Encuadernacion para los trabajos que se encomiendan a la seccion de REMIENDOS.

STEEL i Ca.
TALCAHUANO
Bodegas para recepcion de frutos del pais
Trasportes marítimos de toda clase
Embarques i desembarques
Consignaciones
Comisiones
Seguros marítimos i contra incendio
Ajencia vapores linea "Golfo"
Id. buques de vela

4721 P P 1 11 96

Sozodonte
DIENTES Y EL ALIENTO.
(DE VAN BUSKIRK)



Es el dentífrico favorito del público en toda América así como tambien en toda Europa, desde el año de [illegible]. Es la preparacion mas antigua del nuevo mundo.

La célebre actriz Sahara Bernhardt dice del Sozodonte que "es el único dentífrico de reputacion universal".

El Sozodonte preserva la dentadura de su [illegible], endurece [illegible] i perfuma el aliento, [illegible] mas delicioso que [illegible] preparacion puede [illegible].

El Sozodonte se vende en todas las Perfumerias, Droguerias y Farmacias. [illegible] dicierdons la [illegible] vuestra dentadura [illegible] Jabon Sozoderma de [illegible] la piela dirigiendose á [illegible].

HALL & RUCKEL,
[illegible] Washington St., New York, EE. UU. de A.

DAUBE I Ca., depositarios [illegible] en Valparaiso

FOTOGRAFIA MARKS
CALLE LAS HERAS N.° 187
FRENTE A LOS PADRES ESCOLAPIOS
PARIS 1889

Único Primer Premio en Chile
RECIENTEMENTE ESTABLECIDA
Retratos Albums: $ 8.00 docena, $ 5.00 media docena
P P

GUANO

De calidad superior, mas rico que otros en materias asimilables.
El análisis ha arrojado la siguiente lei:

Fosfatos	19.57%
Azoe	5.64%

Total de materias asimilables 25.21 por ciento, es decir que, de cada cien kilos con que se abone el terreno, veinticinco kilos se transformarán en vejetales o serán aptos para la nutricion de los mismos.

Venden
Merlet Hnos.,

Telégrafo Americano

Tarifa mas baja que cualquier otro telégrafo. Se cobra lo mismo de dia que de noche. No se paga direccion, destino, domicilio ni firma. Servicio irreprochable i rápido entre todas sus oficinas.

Esta Empresa está administrada al presente por empleados prácticos i competentes.

Tiene oficinas establecidas en las principales ciudades, de Valparaiso a Lota, está en relacion con el Telégrafo del Estado, los cables Central, West Coast i Ajencia Havas i con el Teléfono inglés.

Emite jiros telegráficos. **Oficina,** Rengo núm. 33.

El Telégrafo Americano es el mas barato del mundo

Servicio casi gratuito entre las oficinas de Concepcion, Tomé, Talcahuano, Coronel i Lota.

Desde el 1.° de Setiembre se cobra la siguiente tarifa entre las oficinas indicadas:
De **una a quince** palabras 20 centavos, i **un centavo mas** por cada palabra excedente.
Direccion, destino, domicilio i firma GRATIS.

OFICINA, RENGO NUM. 33.

6383 PP 09

Nuevo Hotel Grau
LOS ANJELES
Calle de Almagro, esquina de Lautaro
A una cuadra de la Plaza de Armas
Elegantes departamentos para familias
Cómodos i estensos salones para comerciantes
COCHE A DISPOSICION DE LOS PASAJEROS
A la llegada i salida de los trenes
Espléndida comida i esmerado servicio
VINOS DE LAS MEJORES MARCAS
Los pasajeros hallarán en este nuevo establecimiento toda clase de comodidades i buen servicio, bajo la inmediata direccion de su propietario.
Ricardo Grau,
Casilla núm. 56.
6496 P P 15 11 97

W. R. GRACE Y Ca.
CONCEPCION

Se ruega a los señores comerciantes que, ántes de efectuar sus compras, pasen a ver nuestro surtido de Artículos Ingleses i Americanos que acabamos de recibir, como:

Parafinas Inglesas i Americanas
Crespeñas Americanos, novedad
Tocuyos tocuyos ingleses
Id. Id. Americanos
Id. estampados, ingleses i americanos
Coton Blanco Americano
Molesquins Id.
Lienzos, buen surtido
Frazadas Americanas
Velas marca Buque
Gofi Americano

Sillas [illegible]
Arados [illegible]
[illegible] Americanas
[illegible]
[illegible] crudas
[illegible] colores
[illegible] burgas para sacos
Papel de imprenta
Galvanizado, buen surtido
Papel para envolver
Sacos [illegible], etc., etc.

Grasa i Sebo
Aguarras
Pinturas
Aceite de linaza
Id. para maquinas
Id. para cilindros
Romanas de plataforma
Parquet para pisos
Percales negras gran surtido
Gofi Americano
Salmon 1.ª clase, etc. etc.

[illegible]
[illegible]
Clavos cortados Americanos
Id. [illegible]
Parafina [illegible] Central
[illegible], buena clase
[illegible]
Alambre [illegible]
Id. [illegible]
Sostenes [illegible]
[illegible], etc. etc.

I toda clase de Maquinaria Agrícola

Actualidad

GRAVES SUCESOS EN QUILLON

Continuan los desmanes i atropellos

Es inaudito lo que ocurre en la comuna de Quillon.

Parece que una gavilla de forajidos hubiera sentado sus reales en ese infortunado lugar.

Las autoridades ponen todo empeño por vejar, insultar i maltratar a los mas dignos i respetables vecinos.

A la ya larga cadena de atropellos i de crímenes que se han cometido en Quillon por los individuos que allí ejercen vergonzosa tiranía, tenemos que añadir hoi uno que es singularmente grave por muchos motivos.

Es sabido que la policía de la comuna de Quillon está completamente desorganizada.

No tiene ni siquiera un comandante que la dirija, puesto que el que nombró el Presidente de la República no ejerce sus funciones por motivos que el público conoce.

Los soldados han sido reclutados entre la jente mas ruin i despreciable.

Son ajentes del órden público en Quillon individuos de pésimos antecedentes, criminales que debieran estar en presidio.

Esta circunstancia, amén de otras que haremos valer oportunamente, ha sido gran parte para que la vida de los ciudadanos corra serios peligros, i para que en repetidas ocasiones se hayan producido sucesos que arrojan un padron de ignominia sobre la jente sin dignidad ni delicadeza que ocupa los cargos públicos mas importantes en Quillon.

Es así como ayer ha podido producirse un hecho que trae justamente alarmado a todo el vecindario de Quillon.

Unos cuantos soldados de la policía, ébrios i sin autorizacion alguna, llegaron a la casa del tesorero de la comuna, don Francisco Gonzales, i sin intimacion prévia empezaron a disparar balazos hácia el interior de ella.

¿Qué se perseguia con esto? Reducir a prision al señor Gonzales?

Pero jamas ha sido un procedimiento correcto para hacer cumplir los decretos de los Tribunales de Justicia el de llegar a la casa de un vecino i sin prevencion de ningun jénero, i sin exhibir la competente autorizacion, empezar a disparar balazos que pueden dañar a muchas personas.

Los bandidos, que no guardianes del órden público, sostuvieron durante toda la noche un no interrumpido fuego sobre la casa del señor Gonzales, caballero que se encontraba acompañado solamente por su esposa i sus dos pequeños hijos.

Naturalmente los vecinos del lugar se alarmaron en estremo al sentir las detonaciones de las armas de fuego.

I un caballero respetable que se acercó al Alcalde en demanda de garantías para las personas, no obtuvo de este funcionario ni siquiera una mala esplicacion de lo que pasaba.

Con una desvergüenza increible dijo el Alcalde que ignoraba por completo lo que pasaba i que no habia dado órdenes para que se llevara a efecto el acto criminal que se ejecutaba.

¿Quién mandaba entónces a los policiales? ¿Quién los habia dirijido contra el señor Gonzales?

Lo natural seria pensar que fué el subdelegado quien tomó tal determinacion i así ha sucedido con toda seguridad.

Pero el Evandro Reyes, sujeto cuyo nombre ha llegado a ser el emblema de [illegible] namente de Quillon pensando, talvez, que este era un modo de preparar una especie de coartada.

Entre tanto lo que ha resultado del asalto a la casa del tesorero señor Gonzales es que uno de los policiales ha quedado muerto en el terreno en que los acontecimientos tuvieron lugar.

¿Quién ha ultimado a este individuo?

Indudablemente alguno de sus propios compañeros. Todos ellos estaban ébrios i es mui dable creer que volvieron sus armas unos contra otros.

Cuanto al señor Gonzales, aun en el caso de que él hubiera sido quien mató al guardian a que nos referimos, no habria cometido un delito, como quiera que toda persona que se defiende de una agresion inmotivada, hace uso del mas elemental de los derechos, el de lejítima defensa.

I sin embargo, a pesar de todo esto, a pesar de que el señor Gonzales no ha cometido delito alguno, se dió contra él una órden de prision que fué cumplida sin resistencia alguna.

Como ven nuestros lectores, la prision de don Francisco Gonzales es perfectamente inmotivada i se esplica solamente tomando en consideracion que desde hace tiempo se viene emprendiendo contra este caballero, por parte de las autoridades de Quillon, una tenaz campaña en que se han agotado todo linaje de iniquidades i de violentos atropellos.

En presencia de los hechos que relatamos, no podemos ménos que volver nuevamente sobre lo que ya tantas veces hemos dicho desde estas mismas columnas: solamente cambiando el subdelegado i algunas otras autoridades, puede volverse la calma i la tranquilidad a los vecinos de la comuna de Quillon.

I lo que decimos de las autoridades de Quillon tambien lo hacemos estensivo al gobernador i al juez del departamento de Puchacai.

Estos dos funcionarios, cada uno en su esfera, han colmado la medida. No han dejado incorreccion ni arbitrariedad por cometer.

Los señores Rojas i Moreno, gobernador i juez, respectivamente, de Puchacai, no son ya los simples ganadores de elecciones de otro tiempo.

Los papeles han cambiado.

Parece como que hubieran ascendido en la escala del crímen.

Autorizando, patrocinando aun la comision de hechos que importan delitos atroces, se han rebajado al rango de facinerosos vulgares.

Es llegada la oportunidad de poner término a una situacion que no puede sostenerse por mas tiempo.

En Quillon no hai tranquilidad para nada. Los que no comulgan en la sociedad de Evandro Reyes están fuera de la lei i se les persigue i hostiliza por los mas miserables medios.

Es realmente vergonzoso que en un país como el nuestro que ha alcanzado un alto grado de cultura, se produzcan sucesos como el de que tratamos.

El señor Intendente de la provincia, a quien se supone animado del deseo de poner órden i paz en todos los negocios que caen dentro de los límites de su jurisdiccion, está en el deber, creemos, de requerir del Supremo Gobierno la pronta separacion del gobernador Rojas que no ha hecho otra cosa desde su puesto que insultar la dignidad de la nacion.

El momento de la accion ha llegado.

Demuestre el señor del Campo que sus propósitos en bien de la tranquilidad i bienestar de la provincia no son palabras vanales: obre con la enerjía i decision que las circunstancias aconsejan; libre al departamento de Puchacai de un gobernador que es una calamidad pública i habrá satisfecho cumplidamente un anhelo vehemente de la opinion.

UNA SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES

La prensa de esta ciudad ha hecho notar en muchas ocasiones el mal trato que suele darse a las bestias que arrastran vehículos en la poblacion.

Es frecuente ver que los conductores de carretones dan un trato inhumano a las caballerías que los arrastran.

Caballos escuálidos, tísicos, que apénas si pueden dar un paso, son obligados, a fuerza de golpes, a arrastrar pesos enormes.

En el centro mismo de la ciudad, en la calle del Comercio, a un lado de la Plaza de Armas, hemos tenido oportunidad de ver que un individuo maltrataba bárbaramente a un pobre bruto que, a consecuencia de no poder resistir el peso de las mercaderías que en el carreton iban colocadas, se habia caido sobre los adoquines.

El conductor del vehículo le daba recios golpes i, con una furia realmente incomprensible, habria continuado en su inhumana tarea a no habérselo impedido algunos caballeros.

Escenas como la de que hablamos se presencian diariamente sin que las autoridades comunales hayan tomado hasta hoi medida alguna en el sentido de impedir que continúen repitiéndose.

¿Es que se considera la cuestion de que hablamos cosa baladí, indigna de llamar la atencion de aquellos que están encargados de velar por la cultura, el adelanto i el progreso de la localidad?

Por nuestra parte no creemos tal cosa.

Mui al contrario. Pensamos que hai un serio peligro en tolerar impasibles que el público presencie a diario escenas de barbarie que son ocasionadas en alto grado a desarrollar sentimientos perversos i a corromper las costumbres.

La mas elemental observacion revela que los malos hábitos se adquieren con una rapidez pasmosa en los pueblos de poca cultura.

El mal ejemplo es algo en cierto modo contajioso.

Verdades son estas que están fuera de discusion i que han recibido la sancion de las leyes en todos los paises civilizados.

Nuestra lejislacion prohibe las riñas de gallos i las corridas de toros.

Se estima que estos espectáculos contribuyen por modo singular a que se desarrollen i fomenten los sentimientos de mala índole en el pueblo.

Juzgando con este mismo criterio es fuera de duda que debian dictarse las leyes, decretos u ordenanzas i reglamentos que fueran menester a fin de poner atajo a los excesos en estremo punibles a que frecuentemente se entregan los individuos que tienen que manejar animales de carga o de tiro.

En los paises europeos se da a esta materia toda la importancia que realmente tiene i existen numerosísimas sociedades fundadas con el esclusivo objeto de velar porque no se maltrate inhumanamente a los animales.

Entre nosotros urje la formacion de tales sociedades.

I como la iniciativa particular está aun mui poco desarrollada en Chile, creemos que la Ilustre Municipalidad, de promover la [illegible] haria obra patriótica i benéfica si diera todos los pasos necesarios a objeto de que cuanto ántes existiera en Concepcion una sociedad protectora de animales.

La nota del dia

SOBRE EL INTENDENTE DE LOS ANJELES

La curiosa prensa del señor Labarca, en un artículo hecho en Los Anjeles, lamenta que *El Sur*—diario serio i de alta reputacion, segun ella lo declara implícitamente—haya levantado su voz indignado ante las tropelías perpetradas con las leyes, con la moral i con los hombres, por el intendente de aquella provincia.

Nosotros debiéramos callar, remontarnos a rejiones ménos prosaicas que la aldehuela en que los Pinochet, los Rojas i los Moreno—aquel apacible i buen Pancho Moreno de Puchacai—hacen sus diabluras i suelen tocar a zafarrancho contra la propiedad ajena i contra el ajeno derecho.

Mas que aquellos benditos personajes, debiera preocuparnos la Pitonisa de Delfos o el timbre eólico del órgano resonante del dignísimo doctor que con el título de Obispo de La Concepcion i con el bertoldico nombre de Plácido, dirije o trata de dirijir hácia el rebaño a esta grei pencona tan rebelde i sobre todo tan poco transijente con el latrocinio, con el escándalo, con el dolo i con la depravacion política.

¡Decir que Fuenzalida es poco ménos que un demonio o poco menos que un sibarita, i decirlo esto por segunda vez i en nuestras columnas de honor, es un sacrilejio!

Sin embargo, cuántos i de qué categoría son los sacrílegos!

Toda la prensa séria lo condena; el propio gobierno lo amonesta i no halla cómo mandarlo purgar sus delitos en un justo ostracismo; un pueblo entero se levanta para pedir su separacion, uno de los raros casos en Chile de acto tan enérjico i tan elocuente de la indignacion de todo un centro social de importancia; pero esto no basta: en todo i ante todo, debió haberse pedido el beneplácito del señor Labarca o de sus amanuenses para traer al juicio público a ese mal funcionario, i como así no se hizo, fuego contra los indignados anjelinos, fuego contra este diario implacable que no deja en paz a los amigos del conservantismo, que son todos los renegados i todos los pecadores de pacotilla, en grande i en pequeña escala.

Empero, no saldrá con su gusto el órgano del señor Labarca, por mas que suene hasta la desesperacion i por mas que esta desesperacion sea mística i sacrifique lo mejor del alma de los organistas al pié del ara sobre la cual se ostenta risueña i simbólica la imájen de San Pascual Bailon.

Fuenzalida es malo. Es un baldon aun dentro de esta administracion que tiene que soportar muchos de esos elementos malsanos con que preparó su advenimiento al poder.

Una administracion sin compromisos venales, lo habria destituido al mes de nombrarlo.

No se enoje el señor Labarca; tenga paciencia; la virtud al fin brilla, por mas que espíritus perversos la persigan i la enloden.

Si ese señor Fuenzalida es virtuoso, no tardará mucho en que lusca como tal, i entónces nosotros no tendremos otra cosa que recojernos a murmurar el mea culpa del arrepentimiento acaso con llanto en los ojos.

Miéntras tanto nosotros estamos con la opinion pública, la cual no está con la prensa que defiende a ese inescrupuloso funcionario.

Noticias Estranjeras

(De *El Ferrocarril*)

MADRID

Setiembre 30.—Los diarios oficiosos desmienten la noticia que habia circulado respecto a que hubieran aparecido bandas de carlistas en algunos puntos del norte de España.

En los círculos políticos de esta Corte se dice que si el jefe del partido liberal, señor Sagasta, llega al poder, reemplazaria inmediatamente al jeneral Weyler en la capitanía jeneral de Cuba.

Igualmente se dice que entra en los propósitos del nuevo jefe del Gabinete español, conceder una vez por todas la autonomía de Cuba.

Se cree que el distinguido hombre público, señor Gamazo, entre a formar parte del nuevo Gabinete en el carácter de Ministro de Relaciones Esteriores.

BERLIN

Setiembre 30.—Comunicaciones recibidas de Stuttgart, capital del Estado de Wurtemberg, anuncian que el profesor señor Londers, ha sanado a muchos enfermos de tisis, por medio de la cal química, que les ha suministrado. Este tratamiento médico llama en alto grado la atencion de las corporaciones científicas del país.

PARIS

Setiembre 30.—El señor Losé, actual embajador de Francia en Viena, ha rehusado el nombramiento que le ha conferido el Gobierno de gobernador de Arjelia.

LÓNDRES

Setiembre 30.—Llegan noticias telegráficas de Bombay, que dan cuenta del aumento siempre creciente de la peste bubónica en la ciudad i en los campos. Se agrega que los estragos de la peste producen verdadero pánico entre los habitantes de Bombay.

PARIS

Setiembre 30.—El *Fígaro* de esta capital dice que la adhesion de Alemania i Austria hácia la política colonial de España en Cuba, siempre que ese apoyo sea irrevocable, deberá producir con mucha probabilidad, en Washington, un efecto saludable para el mantenimiento de la paz entre los Estados Unidos i España.

NUEVA YORK

Setiembre 30.—Se han recibido comunicaciones telegráficas de Guatemala, en las cuales se anuncia que las tropas del Presidente, señor Reyna Barrios, han sufrido una nueva derrota cerca de la poblacion de Quezaltenango.

MADRID

Setiembre 30.—Ha llegado hoi a esta ciudad el jefe del partido liberal i organizador del futuro Gabinete, señor Sagasta. En la estacion de los ferrocarriles i en el trayecto hasta su casa fué mui aclamado por el pueblo.

En los círculos políticos de la Corte se dice que la causa de la crísis ministerial fué producida a consecuencia del fracaso sufrido por la Reina Rejente al tratar de conciliar los grupos disidentes del partido conservador.

Un gran número de prefectos i funcionarios públicos anuncian que han presentado sus renuncias a causa de la modificacion ministerial que se ha producido i del nuevo jiro de la política española.

PARIS

Setiembre 30.—Se anuncia que el Gobierno presentará al Congreso un proyecto tendente a producir una reforma militar de alguna trascendencia. El diario el *Intransijente* combate [illegible]

Setiembre 30.—El Gobierno ha dispuesto que el distrito de Oria, en la provincia de Almería, sea exonerado de pagar los impuestos correspondientes a los meses que quedan del presente año, en vista de los grandes perjuicios recibidos por sus habitantes a consecuencia del gran ciclon que asoló la campiña i produjo estragos de consideracion en el distrito nombrado.

LÓNDRES

Setiembre 30.—Telegramas recibidos de Simla, en la India, dan cuenta que la campaña emprendida por las tribus de los mohmandas, puede considerarse como definitivamente terminada.

Anuncian del distrito de Maidstone, en el condado Kent, que el total de víctimas ocasionadas por la fiebre tifoidea, alcanza a 1.085.

BRUSELAS

Setiembre 30.—Comunican de Seraing, distrito de la provincia de Hainaut, que los trabajadores que habian abandonado sus faenas por dificultades de sus patrones, han vuelto nuevamente al trabajo, habiéndose arreglado satisfactoriamente el conflicto.

NÁPOLES

Setiembre 30.—El almirante Canevaro, jefe de la escuadra italiana en las aguas de Creta, ha partido de este puerto con direccion a la Canea, a fin de reasumir el comando de dicha armada.

BERLIN

Setiembre 30.—Ha sido condenado por los Tribunales el diputado consejal de Stadthagen, a seis semanas de prision por injurias lanzadas contra la policía.

SAN PETERSBURGO

Setiembre 30.—Llegan noticias del Cáucaso que dan cuenta del estado gravísimo en que se encuentra el gobernador de aquel territorio, señor Golitzine.

RIO JANEIRO

Setiembre 30.—El gobierno ha acordado que el jeneral Girard reasuma la direccion de la Escuela Militar de Rio Janeiro.

El Presidente de la República ha aceptado la renuncia que le fué presentada por el Ministro de Industria, Fomento i Obras Públicas, señor Santos Pires. Parece que le sucederá en dicha cartera el señor Alberto O yntho.

MONTEVIDEO

Setiembre 30.—Ha regresado a esta capital el jeneral en jefe del ejército gubernista en el interior, encargado de combatir a los revolucionarios, señor Máximo Tajes.

El notable hombre público don José Pedro Ramirez, que tan importante papel le ha cabido en la pacificacion de la República, se halla mui mejorado de la enfermedad que últimamente lo tenia postrado en cama.

Mañana reanudarán sus operaciones las sucursales del Banco de la República que se hallaban paralizadas por la revolucion.

BUENOS AIRES

Setiembre 30.—El oro se cotizó en la última rueda de la Bolsa de hoi a razon de 288 pesos 50 centavos papel moneda corriente por 100 pesos oro. La última cotizacion de ayer fué de 286 pesos 90 centavos.

Los diarios de hoi manifiestan estrañeza por las alarmas de que se hace eco la prensa de Chile con respecto a supuestos conflictos internacionales.

La Cámara de Diputados ha aprobado el proyecto relativo a unir por medio de un canal navegable a la ciudad de Córdoba con el litoral.

La prensa ha denunciado el hecho de que a bordo del acorazado «Garibaldi», se han aplicado castigos corporales que la ordenanza militar reprueba. Los diarios que se ocupan de este grave denuncio, piden al Gobierno que ordene levantar inmediatamente un sumario tendente a esclarecer los hechos.

La sociedad comercial de Búrgos i C.ª, ha propuesto al Gobierno el establecimiento de una línea de navegacion hasta el puerto denominado Oran, situado en la provincia de Salta, utilizando para el objeto el rio Bermejo. Se sabe que el departamento de Obras Públicas aprueba la propuesta de Búrgos i Ca.

Dias de gloria

RECUERDO DEL JENERAL EN JEFE

(De *El Chileno*)

—¡Ha muerto Baquedano!

Estas palabras dichas ayer en las calles, en las plazas, en los clubs, en las oficinas de redaccion, en las iglesias en todas partes, han resucitado, con su nota triste, una inmensidad de recuerdos gloriosos que se agolpan a la mente de los chilenos.

Diez i seis años hace que en medio del repique de las campanas, los gritos del pueblo, las aclamaciones delirantes, desfilaron por esta Alameda, teatro de tantos dias de júbilo, las banderas gloriosas de nuestro ejército, holliñadas por el humo de los cañones, acribilladas por las balas del enemigo, cubiertas de flores i guirnaldas frescas!

Detras de ellas venia el jeneral en jefe sobre el lejendario caballo blanco, abrumado por una lluvia de flores lanzadas de todos lados, ensordecido por los gritos patrióticos de cien mil chilenos que querian estrecharlo sobre sus corazones oprimidos durante tres años de ansiedad terrible.

Lo envolvian esos soldados tostados por el sol caliente del Perú que tornaban a sus hogares trayendo a los altares de la patria una corona de triunfos soberbia i grandiosa como no la hubieran imajinado los padres de la patria en sus sueños de gloria.

Ese ejército de héroes, ese desfile de bayonetas empolvadas, de kepíes tiroteados i desgarrados, eran la grandeza nacional: eran la Historia de Chile, desenvuelta ante la vista de sus hijos por los altos designios de Dios.

Ahí venia Baquedano, el hombre que a cada instante se recordaba en los dias de ansiedad; el hombre que servia para consolar a los chilenos que seguian de léjos la campaña del ejército; el hombre a quien todos los corazones habian dedicado un altar!

«El Ejército Chileno, dirijido por el ilustre i glorioso jeneral Baquedano, ha hecho una campaña que llamará la atencion del mundo», decia en su parte del 16 de Enero del 81 don Eulojio Altamirano al comunicar al Gobierno la fausta nueva de la batalla de Chorrillos.

I si llamaba la atencion del mundo esa lejion de héroes separada por tantas leguas de su patria, coronando cada esfuerzo con una victoria ¡qué no haria en la patria, qué en tantos hogares que habian enviado el continjente de sus hijos, en tantas ciudades donde apénas quedaban las mujeres para orar!

El 12 de Enero de ese año, Baquedano lanzaba una proclama a sus soldados en la víspera de Chorrillos, que terminaba con estas palabras:

«Mañana al aclarar el alba caed sobre el enemigo, i al plantar sobre sus trincheras el hermoso tricolor chileno, hacedlo a vuestro jeneral en jefe, que os acompañará a enviar a la patria en cuenta el saludo del triunfo al grito de ¡Viva Chile!»

Esa patria ausente le seguia con una ansiedad loca, oyendo las vibraciones del telégrafo que eran otras tantas vibraciones de su alma, conteniéndose el corazon que parecia saltar con sus latidos i esperando sentir a lo léjos el clarin del triunfo, para llevarlo por todas sus ciudades i a todos sus campos como una [illegible] con qué espansion loca i frenética no le vieron bajar en Valparaiso con el uniforme del soldado, el humilde kepí de la campaña, humilde i modesto él mismo, acobardado ante esa ovacion jigante, cuando no habia acobardado ante dos ejércitos unidos!

Llegado a la 1 a la Estacion Central de los Ferrocarriles de Santiago, apénas alcanzaba a la estatua de San Martin a las 4.30.

A las seis de la tarde entraba a la calle del Estado, en camino para la Catedral, donde debia dar gracias a Dios despues de las batallas.

En esos dias de loco, de frenético júbilo, cuando cada corazon era un volcan, no hubo nadie, pueblo, clero, militares, lejisladores, que no rindieran un homenaje espontáneo a ese guerrero pundonoroso i valiente.

El Presidente de la República esclamaba entónces:

«El Jeneral Baquedano ha conquistado para Chile las batallas mas trascendentales que haya presenciado la América del Sur!»

¡Diez i seis años hacen de todo eso!

Hoi acaba de morir el jeneral en jefe; hoi acaba de caer sobre una tumba esa espada gloriosa que condujo al Ejército de Chile al traves de cien victorias en la defensa de sus derechos.

Chile entero se ha conmovido a esta nueva, todo el pueblo acudirá a su tumba para retemplar las almas, para calentarse de nuevo al calor de esos recuerdos de gloria!

Los pueblos necesitan hacer revivir sus pájinas de triunfo, mantener siempre jóvenes las impresiones de sus dias de victorias, para ir repitiendo en su historia los mismos ejemplos heróicos i los mismos poemas de triunfo!

Ultimos momentos

DEL JENERAL BAQUEDANO

Un diario de anoche relata de la siguiente manera los últimos momentos del jeneral don Manuel Baquedano:

«La grave dolencia que desde tiempo atras sufria el ilustre jeneral, tomó un carácter mas alarmante en la mañana del último sábado.

A la hora que acostumbraba levantarse, sufrió una fatiga que le hizo perder el conocimiento, por lo cual creyó conveniente guardar cama todo ese dia.

Avisado de lo ocurrido el doctor Valdivieso, le dió algunos medicamentos.

El domingo i los dias siguientes hasta anoche, el señor Baquedano tampoco pudo abandonar el lecho. En esos dias le visitaron muchos de sus amigos i compañeros de armas, a quienes recibia en su dormitorio i con quienes conversaba horas i horas con la espiritualidad que le era característica.

¡Tratando del estado de su salud, decia en broma:

—¡Vaya! si es natural que yo me muera. ¿Qué seria de nosotros si Dios no nos sacara de este mundo cuando ya no tenemos estómago, ni dientes, ni ningun órgano sano!

Hablaba de los jenerales Velasquez i Urrutia que han muerto en el presente año, i luego recordaba alegremente con los oficiales que habia presentes, entre otros el coronel Búlnes, algunos episodios alegres de las campañas en que con ellos se encontró.

Cuando supo la muerte del señor Larrain Gandarillas, a quien queria mucho, i cuyo amigo era desde la niñez sintió un profundo pesar.

Ayer habia pasado tranquilo, de mientras a ratos, las primeras horas de la noche. Cerca de las once le dió el mismo ataque del sábado, que se repitió cada cuarto de hora, haciéndole perder el conocimiento. Tenia, sin embargo, momentos lúcidos, en los cuales ejercitaba el pleno uso de sus facultades, si bien no podia hablar.

Con motivo de la estrema gravedad a que habia llegado, anoche trasnocharon con él, entre otras personas, su sobrino don Eleuterio Baquedano; su actual ayudante de campo, el sarjento mayor don Cárlos Valdivieso Tagle; el coronel de ejército don Wenceslao Búlnes que fué su ayudante durante la campaña contra el Perú i Bolivia; el doctor Valdivieso i la señora Rosalía Tagle de Echeñique.

Durante sus últimos dias fué atendido profesionalmente por el doctor Valdivieso. En el ataque del sábado lo atendió tambien el doctor Gana.

Anoche le suministró los sacramentos el sota-cura de Santa Ana.

La noche fué penosa. Las personas que acompañaban al jeneral aguardaban el fatal desenlace de un momento a otro. Sin embargo el pulso de aquel hombre de hierro, vencedor en cien combates se mantenia firme.

Al rayar el alba, entró a su habitacion uno de los doctores que le interrogó: ¿Cómo ha amanecido, jeneral?—Así, así, contestó haciendo un pequeño esfuerzo; fueron sus últimas palabras. Entónces empezó la agonía lenta.

Su pulso firme hasta ese instante, fué siendo mas i mas débil, hasta las once i media de la mañana, hora en que aquel valiente soldado exhaló el último aliento.

En cuanto circuló en Santiago la noticia de la muerte del jeneral Baquedano, su casa fué invadida por una numerosa i distinguida concurrencia.

El señor Arzobispo Casanova llegó poco despues de las doce, i rezó algunas oraciones al pié de la cama en que estaba el cadáver del jeneral.

Luego llegaron tambien los jenerales de Ejército que hai en Santiago, señores Körner, Búlnes, Correa, Lopetegui, Martinez; los coroneles Ortúzar, Boza, Echeverría, Wood; los señores Luis Pereira, Aníbal Zañartu, Enrique De Putron, Luis Barros Borgoño, Eulojio Altamirano, Ramon Yávar, Ramon Ricardo Rozas; los presbíteros don Joaquin Diaz i don Ruperto Marchant Pereira, capellan del estinto, i muchas personas mas.

Tan pronto como se supo en la Comandancia de Armas el fallecimiento del señor Baquedano, se dispararon en el Parque Cousiño los dos cañonazos que prescribe la Ordenanza Jeneral del Ejército.

Talcahuano

Octubre 2 de 1897.

EL JENERAL DE DIVISION DON MANUEL BAQUEDANO

† *Anteayer en Santiago*

Honda impresion ha producido en este puerto, el fallecimiento del ilustre jeneral en jefe de nuestro Ejército, señor Manuel Baquedano.

I sobrado motivo hai para que el espíritu público se sienta sobrecojido de dolor en presencia de una desgracia semejante. La muerte nos ha arrebatado a un hombre que contribuyó en grado eminente a colocar mui en alto el prestijio de su patria i que personificaba las glorias mas puras de la nacion. Su nombre no solo era venerado con gratitud i respeto por sus conciudadanos, sino que, traspasando su fama los dinteles del territorio chileno, habia despertado la admiracion de las naciones cultas. ¡Privilejio esclusivo de los héroes!

I que el egrejio jeneral Baquedano fué un héroe del cual estábamos con justicia enorgullecidos, lo demuestran elocuentemente las gloriosas jornadas que él con tanta fortuna i acierto dirijiera coronándolas con el mas espléndido éxito en memorables batallas.

[illegible] que conduce al triunfo; el sol de la victoria rojizo en ella para alumbrar con sus rayos refuljentes el sendero que debia conducirnos al palacio de los Incas.

I allá llegó, ceñida la frente con los laureles de la victoria i demostrando al mundo que no hai barreras, por mui insuperables que ellas sean, que se resistan al empuje vencedor de los chilenos, cuando están de por medio la integridad de su territorio i el honor de su bandera.

Pero esa bandera que flameara ufana i victoriosa en los campos de Chorrillos i Miraflores, se halla en estos momentos cubierta de luto, sosteniéndola por la República que llora con justicia la muerte del mas preclaro de sus hijos.............. El jeneral Baquedano ha muerto! Realidad terrible que nos oprime el corazon de la mas cruel angustia.

Su espíritu ha volado despues de legarnos el ejemplo de una vida gloriosa, consagrada toda al engrandecimiento de la patria.

En esa vida tan llena de méritos i virtudes, nuestro ejército encontrará siempre dignos ejemplos que imitar en las horas de prueba i sacrificios. ¡Paz sobre la tumba del invicto jeneral i gloria eterna a su nombre!

ASAMBLEA RADICAL

Esta noche, a las 8 P. M., tendrá lugar la segunda reunion para la que ha convocado la Asamblea Radical de este puerto a sus correlijionarios.

En esta reunion que se verificará en el mismo local en que tuvo lugar la anterior, se discutirán en particular los Estatutos de la *Asociacion de propaganda política i proteccion mútua*, que debe presentar informados la comision que se nombró con dicho objeto.

SALTEO

Anoche a las doce, mas o ménos, cinco individuos asaltaron a José Peña, inquilino del fundo denominado «Las Peñas», que se encuentra en el camino de este puerto a Concepcion.

Segun esposicion del citado Peña, a la hora indicada le echaron abajo la puerta, entrando tres individuos, pues los dos restantes se quedaron fuera haciendo de *loros*. Inmediatamente se fué uno de ellos sobre Peña i dándole con la culata del revólver en la cabeza, le hizo varias heridas que le hicieron perder el conocimiento. La misma cosa hicieron con la esposa i un hijo.

Hecho esto, se fueron a una caja en la cual habia trescientos pesos, los que se sacaron, retirándose en seguida con su botin.

Se nos dice que todo esto lo efectuaron los malhechores con tanta lijereza, que cuando vino un hermano de Peña en su auxilio ya éstos habian huido. El hermano de Peña tuvo conocimiento del hecho por un niñito que pudo escurrirse sin ser visto i fué a darle parte de lo que ocurria.

Tan pronto tuvo conocimiento la policía del hecho, se puso en movimiento para aprehender a los hechores, los que aun no han sido capturados.

DESGRACIA

Hoi a las 10 de la mañana, la máquina remolcadora N.º 206 atropelló a un pordiosero llamado Nicolas Gomez, de 60 años de edad, mas o ménos, destrozándolo por completo. En una camilla fué conducido al cuartel de policía, donde murió a los pocos momentos.

Ya se irá convenciendo el señor jefe de Estacion, de que con sobrados motivos le llamábamos la atencion en dias pasados hácia los peligros que orijina el movimiento de esta máquina en las horas de tren, sobre todo con la velocidad que se acostumbra. Ayer cuando desembarcaban los pasajeros del tren de 5 P. M. se puso en movimiento un tren de carga, el que partió a toda fuerza, lo que puso en completa alarma a todos, produciéndose un sálvese quien pueda. Felizmente todo no pasó de un gran susto. Con que señor jefe de Estacion, un poco mas prudencia i mas cuidado; así lo exije la seguridad de los transeuntes.

A MEDIA ASTA

En los cuarteles, la Comandancia de Armas i Apostadero, ha sido puesto a media asta el pabellon nacional, en señal de duelo por el fallecimiento del ilustre jeneral de division señor Manuel Baquedano.

ACCIDENTE

En la mañana de hoi, en los momentos que se levantaba a bordo del vapor ingles «Ecuador», una lingada de sacos de harina, se cortó la cadena, cayendo sobre el lanchero José del C. Chandía, lo que le orijinó la luxacion de la cadera derecha.

Conducido al hospital fué operado por el doctor señor J. H. Trumbull, lo que se efectuó con toda felicidad.

BANDA DE MÚSICOS

Una buena noticia tenemos que comunicar a nuestros lectores i sobre todo a nuestras lectoras, i ella es que la banda de músicos de la Artillería de Costa que habia sido disuelta, será reorganizada con un magnífico i numeroso personal, para lo que el señor Muñoz Hurtado, comandante de dicho cuerpo, se encuentra animado de la mejor voluntad, i por lo que desde luego damos a este jefe, tanto de nuestra parte como a nombre del bello sexo, las mas espresivas gracias.

Falta ahora solamente que el señor Alcalde haga volver a la playa toda la arena que se ha arrojado en los paseos de la plaza, i así toda la dicha seria completa; pues tendríamos, en caso de acceder el señor Alcalde, buena música i buen piso en los paseos.

¡Por tercera vez, señor Alcalde, haga sacar la arenita aquella, que ya está pasando de castaño oscuro la polvareda que se levanta con el viento!

ADUANA

Por decreto supremo de 28 de Setiembre último, número 2 648, se ha nombrado oficial auxiliar de la contaduría, en reemplazo de don Luis Enrique Bravo, que renunció, a don Cesáreo Sepúlveda G.

—

Hoi o el lúnes 4 del presente quedará firmada por el Administrador de Aduana, en representacion del fisco, i el señor M. García Collao, contratista para la movilizacion de bultos de esta Aduana, la escritura respectiva. Los honorarios del Gremio de Jornaleros serán cobrados directamente por la Aduana.

—

El valor de los derechos de esportacion en la tenencia de Aduana de Penco i Lirquen en el mes de Setiembre próximo pasado ascendió a la suma de $ 50,131.00

EL CORRESPONSAL.

CRONICA

Sociedad Filarmónica
DE CONCEPCION

El sábado 9 del actual tendrá lugar una tertulia estraordinaria.

Los boletos de entrada están a disposicion de los invitados en el estudio del que suscribe, Caupolican 20-C.

Pedro Lamas,
Secretario.
6573 Cr 81

DOCTOR E. ROSENBERG
Médico cirujano.—Recibido en Alemania i Chile. Aníbal Pinto 15. Consultas de 1 a 4 P. M.
5 20 Cr 42

ROBERTO ESPINOZA
ABOGADO
Aníbal Pinto 44—casilla 54.

LUIS SERRANO A.
SAMUEL BAMBACH
ABOGADOS
Ofrecen tambien al comercio sus servicios para la defensa en 1.ª i 2.ª Instancia de los juicios aduaneros.
Portal núm. 54-b
4225 Cr. 4 20 98

Dr. E. Cardemil
Enfermedades internas de señoras, partos i vias urinarias.—O'Higgins 76.—Consultas de 1 a 4 P. M.
4 0 Cr. 11 11 97

Dr. R. BURMEISTER
Calle San Martin núm. 40.
4819 Cr 5 3 98

Dr. CONCHA
CONSULTAS DE 1 A 3 P. M.
Freire 97, esquina Tucapel.
4894 Cr 9-14-98

INDICADOR

Santos del dia

Domingo 3.—Nuestra señora del Rosario i san Evaristo.
Sale el sol a las 5.37; pónese a las 6.1.
Lúnes 4.—San Francisco de Asis.
Sale el sol a las 5 35; pónese a las 6.2
Mártes 5.—San Froilan i santa Flaviana.
Sale el sol a las 5 35, pónese a las 6.2.

BOTICAS DE SEMANA

Dias de trabajo la del señor Jorje Lara.
Dias festivos, la del señor Miguel Venegas.

MATRONA

La señora Juana Romero, Maipú 30 B.

OBSERVATORIO METEOROLÓJICO
DE LA QUINTA AGRÍCOLA

OBSERVACIONES AL AIRE LIBRE

Sobre el suelo empastado	
Máxima	34 40
Mínima bajo cero	2 10
A un metro de altura	
Máxima	29 05
Mínima bajo cero	0.10
BAJO TECHO	
Sobre el suelo desnudo	
Máxima	28 75
Mínima	2 30
A un metro de altura	
Máxima	28 05
Mínima	1.00
OBSERVACIONES A LAS 10 A. M.	
Direccion del viento superior	—
Direccion del viento inferior	S O
Temperatura del suelo a 10 centímetros	15 00
Tension del vapor de agua	15 03
Humedad relativa	52
Altura del agua caida en m m	—
Estado del cielo	D
OBSERVACIONES A LAS 4 P. M.	
Altura barométrica reducida a 0° en m m	759.80
Direccion del viento superior	—
Direccion del viento inferior	S O
Temperatura del suelo a 10 centímetros	23.90
Tension del vapor de agua	19 83
Humedad relativa	45
Altura de agua caida en m m	—
Estado del cielo	D

Tiempo probable segun la tabla de Herschel: Buen tiempo hasta el 10.

Concepcion, Octubre 2 de 1897.

EL DIRECTOR.

Graves sucesos en Quillon

Asalto por la policía a una propiedad

UN MUERTO

PRISION I VEJÁMENES AL OFENDIDO

Los desbordes de las autoridades del departamento de Puchacai han ido en escala ascendente.

I Quillon es, desde hace dias, el teatro elejido para dar rienda suelta a las pasiones viles que se anidan en el espíritu estrecho, mezquino de los mandoncillos de aquellas tierras.

Primero un cojuegue municipal elevado a cabo por el Gobernador i el juez despues, la policía descarga hoi sus rifles sobre vecinos acomodados, de vivir tranquilo, que, acompañando a un respetable caballero, penetraban a Quillon, sin molestar a persona alguna i hoi, atacados, ébria la tropa, la lanzan sobre una propiedad particular, llevando el espanto i la desolacion a sus moradores.

Relatemos los hechos.

El dia 30 del actual, i como parte casi primordial de los preparativos que se hacian para efectuar el asalto, llegaron a Quillon dos hermanos Reyes conduciendo cuatro carabinas que entregaron en el cuartel de policía.

En el pueblo llamó este hecho la atencion i al ánimo de muchos llevó el convencimiento de que algo se fraguaba por las autoridades.

El dia indicado pasó sin mas novedad.

Amaneció el 1.º i durante las primeras horas de la mañana se notó en el cuartel de policía, entre los municipales que se tienen por lejítimos i ser mayoría en el municipio, i entre sus adeptos un ir i venir sospechoso.

A medio dia, hubo calma, calma aparente, precursora de la tempestad.

Serian talvez las 3 de la tarde cuando la policía empezó a desarrollar el plan que se habia confeccionado.

Ebria la tropa, pero completamente avisada, salía a la calle, bien armada i amunicionada, a provocar a los vecinos.

Prevengamos que la policía la componen individuos que en su mayor parte tienen cuentas pendientes con la justicia.

En la Plaza encontraron un grupo de vecinos, entre los cuales estaba el comandante de policía nombrado por el gobierno, i los soldados los injuriaron seriamente amenazando al comandante de darle muerte «al beber en sangre».

Despues de este escándalo, provocado por la policía, que hacia lujo del armamento que llevaba, se dirijió ella a casa del señor Francisco Gonzales, tesorero Municipal, a quien en los sucesos anteriores le arrebataron la caja i los fondos.

La casa del señor Gonzales se alza en medio de un sitio distante de la calle algunos metros.

La tropa al dirijirse a ella iba dispuesta para atacarle, i, para alejar todo medio de defensa a este caballero, empezaron por reducir a prision a cuatro carpinteros que trabajaban en un taller anexo a las habitaciones del señor Gonzales.

Los reos, que por cierto fueron reducidos a prision sin órden judicial alguna, sin que hubiera delito alguno que autorizara la detencion, han permanecido presos hasta la mañana de ayer.

Alejados por tal medio estos cuatro individuos del lado del señor Gonzales, sin mas compañía éste que su señora esposa i tres tiernos hijos, uno de meses aun, la policía puso sitio a la casa a las 4½ de la tarde.

I tras esto apuntó sus armas a la casa e hizo una descarga cerrada.

En el pueblo se produjo la alarma consiguiente i una profunda indignacion acojió aquel acto inicial de los sucesos salvajes, brutales que se desarrollaron mas tarde.

El señor Gonzales, en vista del ataque cerró las puertas de su casa para impedir la entrada a los asaltantes.

Mas tarde una nueva descarga se hacia oir i tras ésta otra i otra.

Aquello era un bombardeo.

Las balas, de carabina muchas de ellas, perforaban las puertas, ventanas i tabiques del edificio.

Cerrada la noche el fuego arreció i el ataque se formalizó sériamente a fin de entrar al interior de la casa.

Parte de la tropa penetrando al sitio de la casa tomó colocacion a espaldas de las habitaciones i desde allí, conjuntamente con los soldados que quedaban en la calle reanudaba el fuego. Los proyectiles atravesaban los tabiques, se cruzaban en todos sentidos i ponian en [illegible] señor Gonzales.

Dos balas fueron a alojarse en la cuna de una guagüita, que afortunadamente habia sido sacada de ella pocos momentos ántes.

La señora del señor Gonzales con sus hijitos tuvo que refujiarse en el techo de una de las piezas para escapar de la accion de los tiros.

Calcúlese la situacion angustiosa, tremenda en que se encontraba la señora i sus hijos.

Amenazada de cerca por una tropa ébria i ámpliamente autorizada para asaltar la propiedad, peligrando su existencia, la de su esposo e hijos, sin amparo ninguno, refujiada en el techo de la casa, ha tenido que pasar horas amargas i cruentas.

Vecinos respetables de la localidad, comprendiendo aquella situacion se acercaron al pretendido primer Alcalde, Abel Sepúlveda, jefe superior de la policía, a fin de obtener una esplicacion de aquellos sucesos i pedir que se permitiera la salida de la esposa e hijos del señor Gonzales.

El Alcalde respondió que nada sabia, que no habia dado órden alguna, pero no mandó retirar la tropa, como tampoco permitió la salida de la señora i niños.

Un deber humanitario, cosa que talvez no conoce el tal Sepúlveda, aconsejaba detener en sus desmanes a la policía o a lo ménos, si algun motivo habia para asaltar a balazos una propiedad, permitir la salida de personas que por su sexo i edad no debian ser dañados en lo mas mínimo.

Nada se alcanzó del Alcalde.

A los vecinos les era imposible acercarse al lugar del suceso. Los proyectiles se cruzaban en un sentido u otro.

Las descargas continuaban incesantemente.

Miles de conjeturas se hacian respecto a la suerte de los moradores. Se temia que, dado el empeño con que disparaba la tropa mas de uno de la familia del señor Gonzales, si no él mismo hubiera caido víctima de la saña de aquellos ébrios.

Casa de tabiques delgados las balas los perforaban fácilmente.

Como a las 9 de la noche se corrió que uno, no se decia quién, habia muerto.

Con efecto, poco antes de la hora indicada, los soldados que se habian estacionado en el sitio de la casa, parapetados detras de una ruma de tablas, se abalanzaron sobre la puerta a fin de derribarla.

La tropa que estaba en la calle hacia fuego sobre la propiedad.

Uno de sus proyectiles, atravesando la puerta de calle fué a perforar la que daba al fondo del sitio, i que está frente por frente de la de la calle, i, al salir, hirió de muerte a Hipólito Sandoval, soldado de policía i uno de los mas empeñados en derribar la puerta. Sus propios compañeros se encargaron de castigar su delito!

Sandoval es un individuo de la peor especie, de pésimos antecedentes, autor de la muerte de un muchacho de diez años a quien ultimó a machetazos en un salteo por que le habia conocido. Por este delito se le procesaba en La Florida.

Despues de este incidente del cual son responsables única i esclusivamente los que ordenaron el asalto, la tropa permaneció en él i durante toda la noche no cesó de hacer repetidas descargas.

Allá a las 5 de la mañana ponian término a este acto vandálico, sin precedente.

Una órden de prision, enviada por telégrafo, i espedida por el juez contra el señor Gonzales a quien se pretende inculpar como autor de la muerte de Sandoval era el final de las escenas desarrolladas por espacio de doce horas consecutivas.

Preso el señor Gonzales la casa fué saqueada por entero.

Lo que habia allí fué el botin de la tropa, que hacia tres dias, completamente embriagada, se tenia preparada para el inaudito atentado.

El señor Gonzales, rodeado de policiales, amarrado, como vulgar asesino fué llevado a La Florida.

Nuestros telegramas dan algunos detalles sobre este asunto.

Las noticias telegráficas, que debiamos haber recibido antenoche mismo, no pudieron trasmitirse porque el telégrafo se cerró con tal objeto, como asimismo para impedir que se diera cuenta, por los vecinos se entiende, al Intendente i autoridades judiciales superiores a fin de pedir garantías.

Pero para los directores del asalto pudo funcionar toda la noche sin inconveniente alguno.

Si no se hubieran puesto tales entorpecimientos esa misma noche, mui temprano habia cesado el vergonzoso i criminal atentado de la policía i se habria evitado la muerte de Sandoval.

Ayer cuando el Intendente interino tuvo conocimiento de lo ocurrido pidió datos al Gobernador, encargándole que no se vejara al señor Gonzales.

Sobre el primer punto, a las 10 i media de anoche aun el Gobernador no habia podido dar noticia alguna sobre el orijen, sobre las causales del asalto, esto que a las 6 P. M. estaba ya en La Florida la tropa con el señor Gonzales.

I qué podrá decir, sino que aquello ha sido un asalto premeditado; que no habia razon alguna para atacar a mano armada al señor Gonzales i que todo ello no es sino el fruto de venganzas mezquinas i rencorosas inspiradas por el mismo.

En cuanto a la órden de no maltratar al señor Gonzales, el gobernador ha cumplido mui bien.

A la víctima se le reduce a prision se le maniata.

A los victimarios se les deja en plena libertad i gozando del fruto de su criminal atentado.

Antes de terminar i para que se comprenda el número de disparos hechos sobre la casa, hagamos constar que hai puertas i ventanas que tienen no ménos de veinticinco perforaciones producidas por los proyectiles.

Deberemos volver sobre este asunto. Hoi hemos querido hacer tan solo una esposicion descarnada de los graves sucesos ocurridos, hechos que demuestran la perversidad, el instinto criminal que anima a las autoridades de Quillon, dóciles instrumentos del Gobernador i el Juez de Puchacai.

Intertanto el señor Intendente puede ir viendo que sus promesas han salido fallidas; que las recomendaciones que hiciera al gobernador han sido letra muerta para él.

Ah! Si se le hubiera separado, el suceso que nos ocupa no se habria verificado.

Municipalidad

Anoche celebró sesion ordinaria presidida por el primer alcalde.

Se leyó i aprobó el acta de la sesion anterior.

Se dió cuenta:

1.º De las tres propuestas presentadas para dar a luz las publicaciones municipales por el término de un año;

2.º De una propuesta de don José Mercedes Rodriguez en la que pide se saque a remate público la cantera que está situada en el cerro del Caracol, frente al óvalo de la Alameda, de propiedad municipal;

3.º De la renuncia del tercer alcalde señor Filomeno Rebolledo;

4.º De una solicitud de don Desiderio Sanhueza en la que pide se le paguen 150 pesos por medicinas suministradas a los dispensarios;

5.º De otra solicitud de doña Petronila M. v. de M[illegible], propietaria de la casa de la calle de Ignacio Serrano número 17, para que se le ayude por cuenta del Municipio a reparar los cimientos de su propiedad, que han quedado en descubierto por motivo de la nivelacion de la calle;

6.º De otra de doña Domitila Benitez, que solicita se le rebaje a cinco pesos la cuota de diez que paga por el adoquinado de la calle su casa;

7.º De un informe del abogado municipal que declara que las casas ocupadas por los establecimientos de instruccion están exentas del pago de la contribucion de haberes; i

8.º De un informe de la Comision de Hacienda sobre seguros del Mercado.

Se acordó aceptar los seguros siguientes:

De *La Concepcion* por 10,000 pesos.

De *La Union Comercial* por 3,000 pesos.

De *Sun Insurance Office* por 20,000 pesos.

Se acordó tambien aceptar la propuesta de *El Sur* en caso de que el Editor agregue al boletin de sesiones algunos otros documentos municipales.

En una solicitud de doña Natalia Soto v. de Moreno se acordó gravar su propiedad, por el término de cinco años, por la cantidad que debe al Municipio por adoquinado de la calle.

A indicacion del rejidor señor Villa Novoa se acordó leer el acta de la sesion secreta en que hizo su renuncia el señor primer alcalde.

De la lectura se desprende que el señor Gonzales renuncia por las hostilidades que ha recibido de parte de los aliados que lo llevaron a ese puesto de confianza.

Despues se constituyó la sala en sesion secreta.

Cuerpo de Bomberos

Poderoso es el contijente que para esta institucion ha traido el vapor «Liguria».

Recordarán nuestros lectores que al anunciarles la postergacion del ejercicio jeneral de bombas, que de costumbre se efectúa en el mes de Marzo, dijimos que ello se debia al mal estado de las mangueras i parte del demas material.

Agregamos en aquel entónces que, por intermedio de la casa de Oscar Spoerer i C.ª, ya que el cuerpo por lo difícil de su situacion financiera no podia hacerlo directamente, se habian encargado a Europa los elementos que faltaban.

Pues bien, en el vapor mas arriba citado, llegaron las 16 tiras de mangueras encargadas, i de las cuales se han dado 8 a la 4.ª compañía i las otras 8 restantes a la 1.ª.

Ademas, han llegado 4 boquillas de patente con sus respectivos pistones.

Puede llamarse a éstas boquillas de pantalla, pues, por medio de una llave se consigue que el agua que por ellas escapa salga formando algo así como un cono invertido, cuya base es suficientemente ancha para impedir que el humo i el calor lleguen hasta la persona que maneja el piston, permitiendo así a ésta penetrar a los departamentos incendiados i acercarse a la hoguera sin que el humo la asfixie i el fuego la abrase.

Presentan aun otra ventaja las nuevas boquillas i es ella la rapidez i facilidad con que se pueden humedecer las paredes i techos de los edificios que, por su proximidad al incendiado, corren riesgos de ser presa de las llamas.

Todavia son utilizables como boquillas comunes, bastando para ello abrir completamente la llave.

Hanse recibido ademas dos pares de jemelos i dos docenas de ganchos para subir las mangueras por las escalas.

Todo esto ha sido repartido por iguales partes entre las dos compañías de agua de que consta el cuerpo.

Tanto las mangueras como los jemelos, boquillas, etc., han sido vendidas

por la casa de Merryweather e hijos de Lóndres.

Parece que el ejercicio jeneral tendrá lugar a mediados del presente mes, debiendo ensayarse en él los nuevos materiales.

Tandas en el Skating

Desde el lúnes se inicia en este teatro una série de tandas diarias.

La funcion que durará una hora, empezará a las 9 P. M.

Atendida la mayor facilidad que tendrá el público para asistir al teatro no dudamos que la sala se verá mas concurrida que antes que se implantase este sistema.

La empresa pondrá en escena obras cultas i amenas, de modo que el público podrá asistir a espectáculos sanos i variados.

Desde Coronel

Se nos comunica por teléfono:

«*Municipalidad.*—A la hora de costumbre celebró sesion esta Corporacion.

Pasaba de 200 el número de asistentes a la barra.

Leida i aprobada el acta de la sesion anterior, suscitóse un acalorado debate a causa de haber pretendido, el alcalde accidental señor Exequiel Bravo, hacer válido un decreto por el cual se separa de su puesto al secretario señor Bañados Espinosa; decreto que habia sido rechazado por unanimidad en la sesion anterior.

Secundaba al señor Bravo en sus tropelías el municipal señor Parry quien provocó a los demas ediles i a la barra con palabras i ademanes groseros.

Leyóse una solicitud del candidato derrotado, don Juan Watt, en la que pedia se anularan todos los acuerdos tomados en la sesion en que se aprobaron los poderes del municipal señor Anastasio Quevedo, solicitud que fué rechazada por 5 votos contra 4.

Durante el debate, el alcalde don Mariano Guzman se presentó con tropa de policía queriendo atropellar a los asistentes a la barra.

Demas está decir que la sala no habia autorizado la peticion de esa fuerza, i que ella fué pedida sorpresivamente por el citado alcalde.

Grande es la indignacion que ha producido en el pueblo la conducta irregular observada por los alcaldes Guzman i Bravo.

—Los señores Rojas Prado, continúan recibiéndose del establecimiento, bajo inventario que pronto estará terminado.

—Los dias viérnes i sábado el mar estuvo mui ajitado yéndose a pique dos lanchas, una de la Compañía de Lota i la otra de propiedad de don Jorje Granfeld.

—A 34,340 pesos han ascendido las entradas de aduana durante el próximo pasado mes de Setiembre.

—Mui sentida ha sido en este puerto la muerte del jeneral Baquedano. Con tal motivo se ha mantenido a media asta, en los edificios públicos i consulados, el pabellon nacional i los de las naciones que aquí los representan.

3.ª Zona Militar

A fin de averiguar lo que hubiera de efectivo en lo aseverado por *La Discusion* de Chillan, en un suelto de crónica que, bajo este mismo epígrafe reprodujimos en nuestro número de ayer, nos acercamos al Jefe de la Zona, coronel don Fidel Urrutia, quien nos dijo que tal aserto carecia absolutamente de veracidad, pues, si es efectivo que hace algun tiempo, el Estado Mayor Jeneral, pensó en la traslacion de la jefatura de la Zona a Chillan, por encontrarse esta ciudad un poco al sur de la parte que dicha Zona comprende, se desistió de tal idea en vista de los informes presentados, en los cuales se hacian valer las ventajas que reporta su acantonamiento en Concepcion.

Todavia se trata de anexar a esta Zona la provincia de Arauco, que por su posicion puede ser mejor atendida por ésta, que por la 4.ª

I aún en el supuesto de que algun dia se acordara la traslacion de la jefatura de la 3.ª Zona a otra parte, no sería a Chillan donde se la llevara, sino a otra ciudad que ocupara un punto medio del territorio que ella abarca.

Plaza Euskara

A las 2 i media de la tarde de hoi tendrá lugar en el fronton de esta Plaza, un interesante partido de pelota, habiendo una apuesta de 500 pesos.

Los señores que tomarán parte en el partido en referencia son:

Azules

Cárlos Darrigol,
Pedro J. Haran, i
Juan B. Etcheverry.

Colorados

Augusto Beberan,
Juan Pedro Etcheverry, i
José Laplace.

Club Atlético «Arturo Prat»

En el local de esta sociedad deben reunirse a la 1 i media P. M. de hoi los miembros que deseen tomar parte o presenciar el match de Foot Ball que se verificará en un local apropiado i en los afueras de la poblacion.

A juzgar por el entusiasmo que se nota por asistir, el partido promete estar interesante.

Sociedad Agrícola del Sur

La siguiente nota ha sido enviada por esta Sociedad al Ministerio de Industria i Obras Públicas:

«Concepcion, 1.º de Octubre de 1897.—Señor:—Una de las dificultades con que diariamente tropieza el ensanche de la agricultura en estas rejiones, dificultad que se ha jeneralizado dentro de todas las zonas agrícolas del país, es la incertidumbre en que se encuentran los agricultores para aplicar los abonos a sus tierras, ignorando cuáles de ellas conviene a unos i cuáles a otros.

El hecho de enviarlas a Santiago no siempre surte buenos efectos, ya por la distancia o ya por las dilaciones a que da márjen el exceso de trabajo que tiene el laboratorio de la capital.

Por otra parte, sólo un reducido número de agricultores suele contar con los medios expeditos i fáciles para conocer a fondo la diversidad de tierras que hai en sus predios, escojerlas i apartarlas convenientemente para que sean sometidas a un ensayo completo.

Circunstancias de ese carácter, tan graves i de tal magnitud, impiden que en nuestras rejiones agrícolas las siembras i los plantíos lleguen a producir la mitad siquiera de lo que sería dable esperar de tierras a las cuales se aplicase con conciencia cabal el abono que reemplazara a las sustancias de que carecieran o que hubieran agotado en años de continua produccion.

Tomando en consideracion mal tan grave la Sociedad Agrícola del Sur que tengo el honor de presidir ha creido oportuno dirijirse a US. pidiéndole, a nombre de todos estos centros agrícolas, que se dote cuanto ántes de laboratorios químicos para ensayes de tierras a todas las Escuelas Prácticas de Agricultura que sostiene el Estado, conforme al laudable decreto de US. sobre este punto de tan capital importancia.

Los nobles propósitos de engrandecimiento material de que su acto ha manifestado tan animado, nos permiten creer que nuestra solicitud será pronto i eficazmente atendida.

La agricultura del país, hoi tan abatida i tan postrada, habrá recibido con esto uno de los apoyos mas prácticos i eficaces.

Con sentimientos de distinguida consideracion, me suscribo de US. Atto. i O. S.—[illegible].—*Juan E. Moreno*, secretario.»

El servicio de correos

Una queja jeneral se levanta contra el servicio de correos.

Remision i recepcion se hacen en condiciones irregulares.

Los ejemplos que se pudieran citar son numerosos.

I ellos, unos pocos, que bastarán para muestra, servirán para confirmar el fundamento de las quejas.

Ahora, ¿dónde está la culpa? De los casos que citemos saldrá bien establecido donde, ahorrándonos de señalarlos nosotros mismos.

En nuestra mesa de redaccion tenemos un sobre impreso que dice, en caractéres, bien gruesos: «Srs. Duncan, Fox i Ca.—Valparaiso.»

Dicho sobre fué puesto en el correo, segun el timbre respectivo, el 20 de Julio del año actual.

Empaquetaron en el correo la correspondencia para el puerto nombrado, la metieron en la balija i largo.

Pareciera que en esta operacion interviene un discípulo del comendador Herman, u otro escamoteador de alta escuela, porque el sobre i su contenido no llegaron a Valparaiso.

¡I dónde fué a parar! Aquí, mui cerquita, al otro ladito de la cordillera mas al mar Atlántico: a Lóndres, el señor, a la ciudad nebulosa, segun reza un timbre estampado detras de la cubierta i que dice: «London.—C. Z.—Au. 20—1897.»

De allí los ing... los chilenos saben... que el sobre esta... raiso.

I en viaje a Ch... do a Valparaiso e... las 9 A. M.!!

La travesía de... señores Duncan,... cobrar a un camp... unas señas, que se... Santiago a pasar... que decia que to... ta para que lo co... llegar mas luego...

Pero hai otro v... so. De Temuco e... po há, a la misma... dar su vista a... se vino a Concep... Admirable el s... De mandar a... carta i encargár... tiempo para agua...

I demos otro d... rrespondencia diri... trador de correos... ha llegado i cuan... do demorado tar... estraviado o la... otra oficina.

Los particulare... ocurre a los mism... rreos, decimos... nos llega la corre... con tres o cuatro...

Pero, al darnos... cierto renunciamo... nemos de exijir u... un mejor i orden...

Te...

Para esta noche... Concepcion el co... Siro, cuyo progr... número de ayer, ... presentacion de la... *Niña Pancha*... *De potencia a*... *La Sultana de*...

Partido...

Hoi a la 1 P. M... tumbre celebrará... cion con el objeto... bros para el nuev... Tenemos enca... asistencia a los de...

Re...

En la Plaza de... batallon núm. 5 t... guientes piezas:
1.º Marcha mil...
2.º Fantasía de...
3.º Potpourri d...
4.º *Laura*, val...
5.º Marcha mil...

In...

El Consejo de... po que le fat... al reo rematado... ciudad Aberl...

A la...

Ayer en el espr... tiago el intendent... Va... del Cam... Su viaje como... laciona con asunt... Lo reemplazará... el secretario señor...

Los jefes en la... qu...

Como estaba... el comandante de... S. Ledesma acomp... i tropas que indi... cion última.

En el mismo tr... do de Chillan, Ca... có los señores A... Sanhueza, Arist... di la, comandante... los cuerpos núm... 4 de Artillería, ... núm. 6 de Caball... pañados de un... cinco individuos...

La luz eléctrica... que...

Leemos en el *J*... Lóndres lo siguie... «El jerente de... Syndicate, Mr. C... cibido aviso de q... nemouth Arcade... co quemadores» D... brado de esa gal... lámparas eléctric... una de fuerza de... grado hasta ahora... medidor i lámpa... comunica que, a... opinion de que la... mui superior en calidad i penetracion i al mismo tiempo mas agradable a la vista, el comité antes de resolver definitivamente se cercioró, por medio de pruebas severas i amplias, respecto al verdadero consumo i costo del gas necesario para sostener durante una hora los cinco quemadores que daban una luz equivalente a 800 bujías, comparado con las seis lámparas eléctricas que producian un equivalente a 600 bujías. El resultado demostró que el costo del gas durante una hora, dando una luz de 800 bujías, era igual al de una lámpara eléctrica de 100 bujías durante el mismo tiempo. El corresponsal de Mr. Masterman dice: «Es mui notable que la primera instalacion eléctrica servida por medio de una estacion central hubiese sido colocada en esta galería hace once años, habiendo tenido que sucumbir al gas. Ahora la luz eléctrica ha tenido a su vez que ceder su lugar al gas. La historia, en verdad, se repite.»

El alza del trigo en Francia

Comunican de Paris con fecha 27 de Agosto último:

«Los periódicos dedican atencion a la subida del precio del pan, que es explotada por los socialistas.

Calcúlase el consumo en 120 millones de hectólitros i el déficit de produccion en 30 millones, que envian Australia i América.

Sin embargo de que el precio de 30 francos que tiene el trigo es inferior al que tuvo en años anteriores, pídese la rebaja de los derechos arancelarios, que son cinco francos el hectólitro, conforme a la lei de Marzo de 1897.

Los adversarios ... que solo ha subido el pan ... céntimo por libra i que de los 40 millones de habitantes, 22 no compran el pan fabricado, sino que elaboran el que consumen, i por lo tanto no les alcanza la subida en los puntos de venta.

Una comision del Ayuntamiento de esta capital, para tratar de ese asunto visitó al presidente del Consejo, M. Méline, quien espresó que se preocupaba de la cuestion, pero que no la resolveria precipitadamente, para evitar que se reproduzca lo ocurrido en el año 1894; pues se rebajaron los derechos en provecho solo de los especuladores, si bien estaba dispuesto a protejer a la agricultura, rebajando los derechos de trasporte.»

Dispensarías

En el mes de Setiembre las dispensarías que se indican han tenido el siguiente movimiento:

Núm. 1 asistida por el Dr. B. Cruzat

Hombres	30
Mujeres	201
Niños	98
Total	329

Núm. 2 asistida por el Dr. E. Cardemil

Hombres	104
Mujeres	227
Niños	101
Total	432

Núm. 3 asistida por el Dr. Victor M. Fernandez

Hombres	65
Mujeres	134
Niños	64
Total	265

...tia Rozas.

La guardia montáronla anoche 40 granaderos.

El Estado Mayor ha impartido órdenes para que vengan comisiones de jefes, oficiales e individuos de tropa de las diversas zonas, escojiéndose entre los que hicieron la campaña al Perú.

El Directorio del Cuerpo de Bomberos asistirá de uniforme, como igualmente todos los miembros de la institucion.

Colocado sobre el féretro encuéntrase el antiguo estandarte del rejimiento «Cazadores a caballo» i cuya entrega se hizo ayer con gran solemnidad.

Mañana se tocará por las bandas una marcha fúnebre, compuesta espresamente por el maestro Traversari.

La Municipalidad comisionó anoche al primer Alcalde para hablar en los funerales.

Se levantó la sesion en homenaje al estinto.

Varias fiestas anunciadas para mañana se han suspendido.

El Gobierno, las oficinas militares i particulares toman activas medidas a fin de que los funerales de mañana sean lucidísimos.

—Créese que el cortejo ocupará mañana lo ménos 20 cuadras.

—Se culpa al Director de la Escuela de Clases, señor Stermann, del suicidio del jóven Vergara, que era una esperanza.

—Se ha ordenado que el tren que hace el servicio de Coigüe a Mulchen efectúe en adelante de nuevo sus viajes.

—El 10 del presente habrá eleccion municipal en Imperial.

—El Ministerio de Justicia ha reglamentado las peticiones de indulto a fin de que no sufran atraso en su despacho.

—Se ha nombrado comandante de policía de Imperial a don Mardoqueo Torres.

—*La Lei* insiste editorialmente en que se separe al Intendente de Bio-Bio.

—El juez letrado de Puchacai ha interpuesto ante la Corte Suprema recurso de hecho por las amonestaciones que le hiciera la Corte de Apelaciones de Concepcion.

—Se encuentra aquí el Ministro señor Parga.

(Recibido a las 9.45 P. M.)

La oracion fúnebre del presbítero Muñoz Donoso ha sido mui censurada por sus amigos i correlijionarios, obligándolo a suprimir varios acápites intemperantes en la publicacion hecha en *El Porvenir*.

—El Directorio de la Asociacion de la Prensa acordó anoche cobrar una cuota mortuoria correspondiente a la familia del señor Horacio Lara.

Nombró a don Alberto Mackenna delegado en Europa.

Respecto a don Pedro Bernales, redactor de *El Colono*, acordó iniciar una suscricion particular, no haciéndolo oficialmente por no pertenecer el señor Bernales a la institucion.

—Se hacen jestiones para celebrar dignamente el aniversario del Brasil el 15 de Noviembre.

—Se quiso embalsamar el cadáver del jeneral Baquedano, pero ya era tarde.

Hallábase mui descompuesto.

En estos momentos se realiza ...

Las puertas i ventanas de la casa destrozadas a balazos.

(Recibido a las 7.45 P. M.)

2 de Octubre

A la 1 P. M. fué conducido amarrado Gonzalez a Florida.

Amigos lo acompañan.

LA FLORIDA

(Recibido a las 7.50 P. M.)

2 de Octubre.

Reo Gonzalez llegó a las 6 sin novedad.

Se le trajo amarrado.

VALPARAISO

(Recibido a las 7.45 P. M.)

Octubre 2

Se sabe que el Presidente de la República vendrá a Viña del Mar dentro de quince dias.

Se dan los pasos necesarios para darle un banquete de doscientos cubiertos.

—Han fondeado hoi los vapores «Serapis» de Centro América, «Chaucer» de Liverpool, «Dedemona» de Hamburgo, fragata británica «Lago Lord» de New Castle i el remolcador «Contramaestre» de Inglaterra.

—La plata se cotiza en el mercado de Lóndres a veintiseis peniques.

—Hoi partió para Santiago el Ministro señor Toro Herrera.

—Espléndido estuvo anoche el baile en el coliseo Victoria.

—Los buques de la Armada han mantenido hoi la bandera a media asta en señal de duelo por el fallecimiento del jeneral en jefe del Ejército don Manuel Baquedano.

—Precios corrientes de hoi: cobre en barra veintisiete pesos ochenta centavos; id en ejes once pesos noventa centavos; Plata en barra diez pesos ochenta centavos.

Salitre cuatro chelines once peniques.

—Tenemos buen tiempo.

CABLEGRAMAS

Madrid 2.—Como todo el señor Silvela declaró que en la actual situacion

Providencias dictadas

Con cuenta del Secretario	3
Id. del Relator	27
En pública	34
Designando Jueces	8

LEON WEIL I HNO.
Joyería i Relojería
Calle del Estado 13-B — Santiago

Tenemos el gusto de avisar a nuestra clientela i al público en jeneral, que estará de paso en ésa por algunos dias un ajente de nuestra casa con un gran surtido de
Brillantes, Relojes de oro i Joyas finas
El surtido estará a la vista en el Hotel Central.
6548 D 76

CAL DE COQUIMBO
Venden a precio escepcional durante la descarga
6417 D 81 **Merlet Hnos.** Talcahuano.

La «Fosfatina Falieres» es el alimento que todas las madres adoptan para sus hijos, sobre todo en la época del destete i durante el crecimiento.

TE Superior — TE Flor fina
WEIR, SCOTT I Cª.
IMPORTADORES
LICORES I CONSERVAS
DE LAS MEJORES MARCAS
Calle Colo-Colo
Teléfono 168 Casilla 333

EL SANATORIO ALEMAN
DE CONCEPCION
Recibe Pensionistas
Sobre admision, dirijirse al médico del establecimiento, Dr. R. Burmeister.
6600 D 7 12 97

Papel de imprenta
...olo sin competencia
Papel de color i alquitranado
Papeles pintados, varias clases
Sombreros Batavia, blancos i de color
Lámparas i tubos Belgas
Tiza molida i entera
Zapatillas de cáñamo
Pimienta en grano
Azufre para viñas
Fuelles para viñas
Grasa de pino
Huesillos
Acaban de recibir
Eug. Goyeneche i Ca.
5256 D 10 19 97

Suplemento a EL SUR núm. 5,576

Feria Concepcion
Se venderán ... de animales para engorda, ... en feria especial el juéves 7 de Octubre
R. C. Briceño.
... D 79

Salitre i Guano
DEL PERU
Vende
Emilio Grant.
... 1897

Contabilidad Comercial i Agrícola
[illegible]
Salomon Mater.
... núm. 34, casilla núm 341.

A los agricultores
Un motor ... de ocho caballos.
Una prensa para pasto Whitman de ...
Una segadora de pasto Albion,
Una picadora de id.
Un rastrillo
VENDE
Juan Eduardo Moreno.

CIGARRERIA
DE
BAND Hnos.
Agradecidos a nuestros numerosos favorecedores i deseando corresponderles de un modo práctico, hemos resuelto establecer desde el 1.º de Agosto un
Premio semanal
dividido en tres partes, a que tiene opcion todo consumidor, que al efectuar cualquier compra recibirá un número de series, que se lleva a efecto todos los Domingos a las 2 P. M. ante las personas que concurran. Con este sistema el comprador queda favorecido i desaparece la crisis económica.
A COMPRAR CIGARROS
A LA CIGARRERÍA DE
Band Hnos.
4530 D 2 6 98

La Botica i Droguería Alemana
DE
Francisco Ramdhor
recomienda la
Solucion Pautauberge
contra la tos, tísis, etc.
No olvidarse del número 111,038—frutación? oficial contra el reumatismo.
6417 D Lgos. Mtes. Sab.

ÚNICO
Depósito de espárragos
DE LA
QUINTA YUNGE
Esos afamados
Espárragos
tiene en venta a precios sin competencia
Otto Hildebrand,
Emporio Aleman «La Germania».
6513 D 78

Gran Realizacion
EN LA TIENDA DE
E. DE LA BARRA I CA.
Por motivos de cambiar de negocios, realizamos toda la grande existencia de esta tienda a precios mas baratos que el de costo.
En sedas a ... gran surtido.
... ricos para blusas, a 1 peso vara.
Id. crespo de seda de 3 pesos vara a 1 peso 20 centavos.
Id. lana i seda, desde 50 centavos vara.
Id. neg. ... un inmenso surtido.
... ondulado ... a 8 pesos por 5 ...
... surtido en casimires neg. ... de ... cr.
... de 40 centavos por 10 centavos vara.
I una infinidad de artículos que estarán a la vista del comprador.
OCURRID A VER LA
Gran Realizacion
por cambiar de negocio en la tienda
DE E. DE LA BARRA I Ca.
Concepcion—Calle Comercio i A. Pinto
FRENTE A LA BOTICA
DE DON FEDERICO GODOI
6541 D 89

SALITRE
Recibieron
Köster i Ca.
655 ... 8..

Neue Sendung
Kronsbeeren
Bickbeeren
Himbeeren
Yohannisbeeren
Petits Pois
Morcheln
Lollerie?
Haselnüsse?
Hamburger Rauchfleisch, etc.
empfiehlt zu billigen Preisen.
Otto Hildebrand.
6589 D 78

Einige Mobilien
unter der Hand zu verkaufen.
F. Gerdtzen,
Botica Ramdhor.
6570 D 80

GUIA CRÓNICA
JENERAL
DE LA
Zona Austral
Acaba de darse a luz por la imprenta de EL SUR esta importante obra, cuyo autor es el distinguido corresponsal viajero de EL SUR, señor Julio Manscullet.
Precio dos pesos ejemplar.
Los pedidos por mayor deben hacerse al Jerente de EL SUR.
Descuentos proporcionales a la importancia del pedido.
Las ventas al por menor en esta ciudad se hacen en la Librería de Serrato, Comercio esquina Castellon, i Librería Central, Comercio 45 A.

Ollas de 3 patas
Parafina marca ROOK
Recibieron
Oscar Spoerer i Ca
6551 D 80

ROSE-INNES I CA.
VALPARAISO
Acero para minas, resortes i otros usos
Alambre de todas clases
Arados, rastras, cultivadores, etc.
Aceites para máquinas, ejes i cilindros
Arpillera, lona para velas i otros usos
Aguarras en cajones gruesos i delgados
Anclas, cadenas i grilletes
Azufre i fuelles para viñas
Bombas i arietes de todos tamaños
Bancos con sierras circulares
Clavos de alambre, costados i de remache
Cañerías i útiles para gas, agua i vapor
Cocinas, estufas i todos sus accesorios
Catres de bronce, surtido completo
Cables de acero, de primera calidad
Cemento marca «Burham», calidad sin igual
Cuchillería de «Rodgers» i otras marcas
Cristalería, loza i porcelana
Cajas de fierro i puertas contra incendio
Desgranadoras, descremadoras etc
Escopetas, carabinas, rifles i revólveres
Fraguas i fuelles para herreros
Fondos enlozados i pailas galvanizadas
Fierro en barras i planchas surtido completo
Gatas para estanques, ferrocarriles, etc
Herramientas de todas clases
Hilo para sacos i otros usos
Hojas de lata, varias marcas
Instrumentos para todas las industrias
Jarcia de Manila de todas dimensiones
Maquinaria de todas clases
Motores de vapor, gas i parafina
Molejones i útiles para íd
Mangueras, candados i dimensiones surtidas
Ollas, cacerolas, etc.
Pinturas i tierras de colores
Picaderas de pasto i de tabaco
Parafina de calidad especial
Romanas i balanzas de «Howe» i otras marcas
Ropa de agua i ponchos para lluvia
Relojes de colgar i de bolsillo
Servicios de loza i porcelana
Serruchos, serruchos, limas, etc
Sillas de montar i aperos para íd.
Soda cáustica i cristalizada
Sulfato de cobre
Tijeras de podar, esquilar, trozar etc
Tiza en eta i molida
Tornillos, surtido completo
Útiles para pintores i calderos
Vidrios planos, surtido completo
Yanques? de fierro para bebederos
Surtido completo de ... mercería i ferretería
Únicos ajentes en Chile de los Motores, Trilladoras, etc. de «Clayton & Shuttleworth»
Arados ... de «Ruston»
Sierras ... de H. ... & Sons
Motores ... ejemplares
I otras celebres fábricas europeas i norte americanas
Encargos—Se ... para hacer encargos a Europa i Estados Unidos, pudiendo trasmitirlos por telégrafo con grandes ventajas para los interesados.
6565—D 9 16 97

POR BUQUE "MARTA"
Que llegará próximamente, recibiremos un cargamento de
SAL CHILENA DE PUNTA DE LOBOS
Ofrecemos vender a la descarga con gran rebaja de precios:
Sal en piedra, id. fina para familias, id. granulada, id. para cueros.
Nos permitimos recomendar a nuestros clientes i al público en jeneral, que la sal de Punta de Lobos es la mejor de cuantas se conocen, pudiendo garantizar que contiene una lei de 99% de cloruro de sodio.
6542 D 84 **Fernandez Hnos.** Concepcion.

Compañía de Gas de Concepcion
Habiéndose estraviado el título por cinco acciones de la Compañía de Gas ... a favor del Club ... i sin ningun va ... Compañía un duplicado.
Concepcion, ... de 1897.
Pedro I. Zañartu, presidente.—...
Los A. Wormald, secretario.
6577 D 83

PROPUESTAS
Se piden propuestas cerradas para la provision de carne de vaca i ... para los Hospitales de esta ciudad.
Las propuestas se abrirán el juéves 7 de Octubre en la Tesorería de Beneficencia en presencia del Administrador, del Tesorero de Beneficencia i de los interesados.
La Administracion se reserva el derecho de desecharlas todas, si así lo hallare por conveniente.
Por datos ocurran a la Tesorería de Beneficencia
Concepcion, Setiembre 29 de 1897
6567 D 74 **El Administrador.**

A los vinicultores
Bombas para trasegar vino
Tijeras podadoras, ...
Fuelles para azufrar, ... acaba de recibir
LA VILLE DE CONCEPCION
Luis Manger.
3928 D 10 2 97

VENTAJOSO
Vendo a precio bajo, ... completamente fáciles, ... propiedad que tiene un largo contrato con el fisco i percibe una renta correspondiente a un interes de 16 por ciento sobre el capital.
J. Eduardo Moreno,
O'Higgins frente a la Tesorería Fiscal.
D

TOS! TOS!
PÍLDORAS PECTORALES DE SCOTT
Remedio maravilloso para curar tos, catarro, ronquera, influenza, bronquitis, asma, dolor de pecho i toda afeccion de pulmones i garganta. Calma la tos casi instantáneamente ... [illegible]

Pianos
Se afinan i componen ... [illegible]
Belisario ...
6 7... 79

CALLE COLO-COLO 34
Fábrica Nacional de Sombreros de Paja
MARCA DE FÁBRICA

GRAN SURTIDO DE **Sombreros de Paja**
precios sin competencia.
Venta solo por mayor
Máquinas de coser de los señores
Burmeister & Co.,
Valparaiso.
VINOS
de los señores
Wolf & Ca., Tomé.
4880 D 10 1 98

Necesito arrendar
... chica 3 a 4 piezas. Situacion central; ... $ 40 a 45.
... casilla núm. 10.
... D 77 A. C.

Azufre Sublimado
... flor de azufre, garantizado puro para la preservacion de la viña
VENDE
Emilio Grant.
... D 77

¿QUIERE USTED ENTRAR EN UN NEGOCIO PRODUCTIVO Y AGRADABLE QUE CUESTE POCO DINERO?
Compre a 6 por mayor i venda a 1¢ por menor, cigarrillos
Americanos
Pectorales. Curan radicalmente la tos i el asma.
¡Usted hará un bien A LA HUMANIDAD!
Ajente en el Sur, ...
Soltau i ...
Conc...
6356 D 79 d p m

Avisamos
a los hacendados i curtidores que nuestra
Cal de Concha
especial para ... , la venderá por mayor i menor el señor Jorje Schneider, a quien deben dirijirse en lo sucesivo los pedidos.
Alempartre e Hijo.
6383 D 80

AVISOS CLASIFICADOS

Compañías de Bomberos

4.ª COMPAÑIA DE BOMBEROS

«Bomba Cárlos L. Rowsell».—«*Union es fuerza*».—De órden del Capitan, cito a la Compañía a ejercicio doctrinal para el lúnes 4 del presente a la 8½ P. M.—Concepcion, 1.º de Octubre de 1897.—El Secretario. Ct 76

Diversos

LEÑA TROZADA

para cocinas económicas, puesta a domicilio, vende: teléfono número 210. 6464 Ct 09

AVISO

A las personas que depositan ropa que me he cambiado a calle Orompello número 63, entre Maipú i Carrera.—Fusmena García. 6562 Ct 83

TELÉGRAFO AMERICANO

Habiéndose estraviado dos libretas para telegramas, prevengo al público i al comercio en particular, que esta oficina no despacha ningun telegrama sin el timbre correspondiente. Se ruega a la prensa reproducir este aviso.—El Ajente. 6556 Ct 74

Artes, Comercio e Industria

MANICOMIO de Concepcion.—Se piden propuestas cerradas para la provision de leche. Se abrirán el 1º del presente. Datos, en el Manicomio.—El Administrador. 6596 Ec 20 d p m

BAÑOS DE VAPOR

i baños tibios, a toda hora del dia, servicio esmerado. Calle Cárlos Castellon número 35. 6499 Ct 79

Arrendamientos

SE ARRIENDA

la casa número 33, calle San Martin. Tratar, en la misma casa, a mano derecha, con D. Barna hoa.—Concepcion, Octubre 2 de 1897. 6497 Ct 80

SE ARRIENDA

o se vende la casa número 45-A, calle San Martin, cuadra i media de la Plaza de Armas. Está recien refaccionada. Tiene nueve piezas de habitacion, cocina, despensa i extensos patios. Pormenores en el «Emporio de Sa» a Cochrane número 27. 6469 Ct 74 Sab. Dgo. i Mtes.

SE ARRIENDAN

dos espaciosas bodegas, calle Arturo Prat número 14, a la salida de las bodegas de carga del Ferrocarril del Estado. Tratar, San Martin 19. 6464 Ct 78 S ... M

PARA CABALLERO

arrienda una o dos piezas amuebladas. San Martin 41. 6568 Ct 79

SE ARRIENDA

casa de altos, central, con todos servicios. Tiene patio, cochera, etc. i puerta falsa. Dirijirse, Lincoyan número 59. 6559 Ct 76

SE ARRIENDA

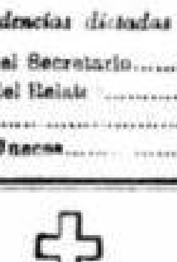
la casa de la calle Colo-Colo número 29-A, compuesta de 17 piezas, cuartos para sirvientes, cocina, despensa, baño, lugares de patente, jardines, toda rodeada de galerías. Para tratar en la misma casa. Tambien se venden varios muebles a precios módicos. 6518 Ct 73

Conservador, Judicial i Remates

QUIEBRA

[illegible] Setiembre 28 de 1897.—[illegible] Concepcion, Setiembre 30 de 1897.—Oscar ..., secretario. 6583 Ct 76

QUIEBRA ... Remate Judicial.—Por decreto del primer Juzgado ... [illegible] ... secretario. 6595 Ec 20


DEFUNCION

Antenoche a las 11 ha dejado de existir repentinamente en Collipulli nuestro querido deudo señora
Lizzie Miller de Metcalfe
(Q. E. P. D.)
Suplicamos a nuestros amigos se sirvan acompañar hoi sus restos al Cementerio.
El cortejo saldrá de la Estacion de los Ferrocarriles del Estado despues de la llegada del tren de 4 i media.
La Familia.
Octubre 3 de 1897. 6594—76

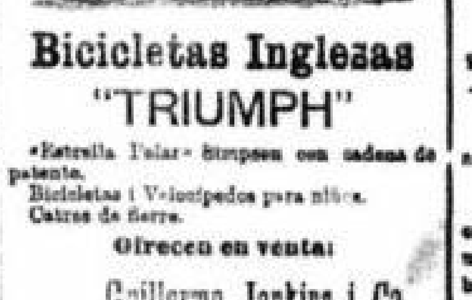
Peluquería Bordallo
CALLE DEL COMERCIO
Sigue la gran realizacion de todos los artículos: Corbatas, Guantes, Perfumería, Calcetines sencillos, Camisetas, etc. etc. etc.

Camisas plegadas	rica clase	$ 41 doc.
Camisas lisas	Id. Id.	30 Id.
Cuellos todas formas	Id. Id.	6 Id.
Puños postizos	Id. Id.	7 Id.
Puños Id., clase buena		5 Id.

EMPLEADO PELUQUERO
competente ganando buen sueldo encontrará ocupacion. 6327—533

AJENTE JENERAL
Cárlos Hayler
Teléfono 125, Casilla 118.
5608 T P 5 20 98

Aviso a las señoritas
Llegó la preciosísima i afamada **Crema Favorita**, cosmético sin rival para rejuvenecer i purificar el cútis.
Crema Favorita, suaviza i embellece el rostro admirablemente, sana lastimaduras, grietas de los pechos, los sabañones, las espinillas granos, pecas i otras impurezas de la cara.
Crema Favorita, es un verdadero tesoro de hijiene, indispensable en las familias para todos los usos diarios e íntimos del tocador.
Crema Favorita, no contiene aceites, grasas ni sustancias nocivas a la salud i hace honor a su nombre de ser la Favorita del mundo elegante.
Crema Favorita, se emplea para ... con un poco de agua. El uso de un solo frasco bastará para apreciar sus propiedades excelentes i delicadas.
Cuidado con las falsificaciones
Atencion. Desde el 1.º de Julio cada frasco contendrá una agradable sorpresa para el comprador. 6576 D 6 7 97


Bicicletas Inglesas
"TRIUMPH"
«Estrella Polar» Simpson con cadena de patente.
Bicicletas i Velocípedos para niños.
Catres de fierro.
Ofrecen en venta:
Guillermo Jenkins i Ca.
6245 D 36

Antes de Acostarse

Tómense las Píldoras del Dr. Ayer y se dormirá mejor, para despertarse mejor dispuesto a emprender las faenas del dia.

Las Píldoras Catárticas del Dr. Ayer

se tienen igual como remedio agradable y eficaz para el estreñimiento, biliosidad, jaqueca y todos los desarreglos del hígado. Están azucaradas y preparadas con tanta perfeccion que en ... las demas píldoras del mercado. Pídanse al farmacéutico de que se sirve las Píldoras del Dr. Ayer. Cuando no produzcan efecto otras píldoras, las del Dr. Ayer se encontrarán eficaces.

PRIMER PREMIO EN LAS Esposiciones Universales de Barcelona y Chicago.

HOSTETTER'S CELEBRATED

STOMACH BITTERS

EL CAMINO AL PARAISO

Frecuentemente las gentes que habitualmente cuidan su salud pueden llegar a ese divino lugar, i evitar aquella localidad que a nadie agradable para residencia eterna, a causa del calor i del mal aspecto de sus moradores. Pero miéntras peregrinamos en este valle de lágrimas, ¿por qué voluntariamente hemos de sufrir las torturas de la dispepsia, cuando el estomático uso del Bitter Estomacal de Hostetter nos puede librar de las terribles enfermedades que, si les facilitamos su asiento, tienden a disminuir el término de nuestra existencia? Las vinagreras, ataques de bilis i constipados, casi siempre acompañan a esas afecciones i se puede decir que son sus síntomas. Todas estas manifestaciones de malestar pueden ser calmadas con el bitter, que tambien es eficaz contra el contajio, reumatismo, nerviosidad i debilidad. Desde la aparicion de la grippe ha demostrado su dominio sobre esa formidable epidemia, la cual ha tronchado la existencia de muchos de nuestros hombres mejores i mas caracterizados.

AVISOS ECONÓMICOS

REMATE judicial.—Por decreto del señor Juez del primer Juzgado se ha señalado el 8 de Octubre a las 2 P. M. para que tenga lugar el remate de las acciones i derechos que corresponden a doña Nicolasa Herrera v. de O. en la casa i sitio de la calle de Chacabuco número 7. Ha sido tasada últimamente en la suma de 1,800 pesos. Los antecedentes en la secretaría de mi cargo.—Concepcion, Octubre 1.° de 1897.—Oscar Rissecc C., secretario. 6588 Ec 79

CASA de Préstamos «La Estrella de Oro».—Se previene a las personas que tengan prendas empeñadas en esta casa, cuyos plazos estén vencidos, desde el número 6,183 al 7,299, pasen a sacarlas o renovarlas de la fecha en cuarenta dias; de lo contrario se procederá a su venta conforme a la lei.—Concepcion, Octubre 1.° de 1897.—El Administrador. 6590 Ec 84

REMATE.—Por decreto del segundo Juzgado de Letras de este departamento, se ha señalado el 8 del presente a las 2 P. M. para que tenga lugar el remate de la accion i derecho embargado a doña Matilde Contreras en ejecucion que sigue en su contra don Augusto Rosemberg. Dicha accion i derecho es de un sitio i casa ubicado en la Avenida Víctor Lamas, frente al Hospicio de esta ciudad, i ha sido tasada en seiscientos pesos. Los demas antecedentes se encuentran en la secretaría de dicho Juzgado.—Concepcion, Octubre 1.° de 1897.—Benedicto de la Barra B., secretario. 6592 Ec 89

DESEO entrar en relacion con un maestro pastelero competente. Direccion, Gustavo Meyian, Relojería. 6465 Ec 77

BURROS nuevos, vendo cuatro o cinco.—Jrempelle 51. 6448 Ec 88

AVISO a mis clientes.—La relojería italiana desde el 1.° de Octubre se trasladará en la misma calle Maipú número 45-A. frente a la tienda «La Cueva Santa». Se ruega a todos los que tienen relojes u otras especies a componer en dicha relojería, se sirvan retirarlos entre sesenta dias, pues luego despues me ausentaré de aquí para dirijirme a Europa.—Pedro Reggianini. 6443 Ec 84

APERTURA de sucesion.—En conformidad a lo dispuesto en el artículo 1,285 del Código Civil, se avisa que ante el juez compromisario don Víctor Manuel Rissecc queda abierta la sucesion de don José Rafael Benavente. Concepcion, Setiembre 28 de 1897.—Los Herederos. 6580 Ec 82

MATRONA Alemana recibe en su casa enfermos de fuera.—María Berndt v. de Michaelis, Comercio núm. 251. 6015 Ec 86

REMATE voluntario en Talca.—Facilidades para el pago.—El seis de Octubre próximo, a las 2 P. M., i en el estudio del compromisario don Constantino Letelier R., tendrá lugar el remate del fundo «Huechunquen», perteneciente a la sucesion de doña Rosario Letelier Silva, por el mínimum de 65,000 pesos. La venta es ad corpus i se pagará en la forma siguiente: El subastador reconocerá una deuda a favor de la Caja de C. Hipotecaria i un censo que grava la propiedad ascendente a 14,000 pesos i tanto; el resto lo pagará mitad al contado i la otra a seis meses plazo, al interes del 8 por ciento anual con hipoteca de la misma propiedad. El fundo mide 154 cuadras de estension i está situado en la subdelegacion de "Los Litres", distante como cinco leguas de esta ciudad i a diez cuadras de la aldea de «San Clemente», punto donde se construirá la estacion central del Ferrocarril al Oriente. Tiene agua, casa habitacion, una viña frutal i todo el terreno es de superior calidad i susceptible de toda clase de cultivo. El predio está arrendado, cuyo arriendo termina el 4 de Junio de 1899, siendo el arrendatario obligado a dejar varias mejoras, entre otras, subdividirlo en seis potreros cerrados con pilas de piedra i empastar con trebol. Los demas pormenores pueden consultarse en el estudio del compromisario.—Quiroga Ortiz, actuario. 6482 Ec 85

PREGONES.—En el juicio de particion de la sucesion de doña Vicenta Muñoz, ante el compromisario don Edmundo Larenas, se acordó dar los pregones de la lei para sacar a remate las dos propiedades que posee la sucesion en esta ciudad, que son: un sitio i casa en la calle de Bulnes esquina de Serrano, compuesta de 13 metros 80 centímetros de frente a la primera calle citada, por 56.80 de fondo, lindante: Norte, propiedad de don Juan Gaoduino; Sur, calle de Bulnes; Oriente, propiedad de don Simon Solís, i Poniente, calle de Serrano; i los derechos a la mitad del sitio i casa de la calle de O'Higgins, signados con los números 81 i 83, compuesto el sitio de 26 metros 90 centímetros de frente por fondo correspondiente, que limita: Norte, propiedad de los sucesores Tapia Cruzat; Sur, calle de su ubicacion; Oriente, propiedad de doña Narcisa Espinosa, i Poniente, de doña Cármen Torres v. de M. El remate de estas propiedades, con admision de licitadores estraños i por los mínimums de $ 1,800 i $ 9,000, tendrá lugar el 8 de Octubre a las 2 de la tarde, en la oficina del compromisario. Se rematarán en la misma forma las siguientes propiedades por los mínimums que se espresan: Fundos «Trabunquen» por $ 24,640.51; «Chome» por $ 17,577.09; «Coquiene» por $ 17,782.09; «Victoria del Bañe» por $ 7,768.47; «Talorme» por 15,000; «Santa Ana» por $ 1,998.31; «Quinel» por $ 10,871.45; terrenos en Quinel por 779 pesos 82 centavos; casa i sitio en Penco por 1,125 pesos. Se rematarán tambien seis retazos de terrenos ubicados en Coelemu, por los siguientes mínimums: terreno en Ouraco, subdelegacion de Roa, en $ 782.70; otro terreno en el mismo título por $ 86.22; otro Id. Id. por $ 2 6 10; una viña pequeña con su terreno id. por $ 36 25; terrenos en Culenco, subdelegacion de Ueneco, por $ 922.10; otro Id. Id. por $ 122.75. Los licitadores estraños deben pagar las tres cuartas partes del precio al contado i el resto a un año plazo con el interes del 10 por ciento anual. Antecedentes i demas condiciones pueden verse en la oficina del compromisario.—Concepcion, Setiembre 4 de 1897.—El Actuario. 6423 Ec 82

AVISO al público.—Santiago Alexandre Calvin, como sucesor de Santiago Matzarfa, sigue con el mismo negocio de carbon de Piedra i Maderas. Las órdenes se reciben en el «Emporio de Té» del señor Juan Highet, en calle Comercio número 73 i en el depósito, calle Angol 79, esquina Rosas. Teléfono número 69, casilla número 2.—Santiago A. Calvin.—Nota.—Todos los pedidos serán atendidos con prontitud. 6414 Ec 78

MÁQUINAS de coser de pié para uso doméstico i artesanos, hai constantemente un completo surtido.—Gustavo B. Wolf, Colo-Colo 34. 6091 Ec 892

CAJONES vacíos compra la Fábrica de sombreros de paja, calle Colo-Colo número 34. 6047 Ec 78

VENDO hijuelas de la estension que se indica en el terreno de mi fundo «Huelaguaco» que mide 6,226 hectáreas, situado una legua al Norte de la ciudad de Collipulli. Es a propósito para siembras de trigo, crianzas i engordas, teniendo la mayor parte del terreno mas de cinco años de descanso; tiene como veinte mil plantas de viña frutal, casas regulares para habitacion en dos partes, una arboleda como de una hectárea, está apotrerado, siendo la mayor parte de sus cierros de alambre, mas de un ochenta por ciento de su estension es plana. Un canal propio con una merced de agua de 110 regadores, está terminado hasta la entrada de la propiedad, prolongándole dentro del fundo i segun la nivelacion que se ha hecho puede regar la tercera parte del predio. Pido una parte al contado i el resto para que sirvan una deuda hipotecaria del ocho por ciento en treinta i cinco dividendos semestrales. Los que deseen mas datos pueden tenerlos en esta ciudad del Sr. Teodoro E. Plate, Comercio 74, en los Anjeles del Sr. Francisco Lagos, en Angol del Sr. Celestino Rivas, en Santiago del Sr. Javier Ortúzar i en Collipulli en el fundo de Nicanor Moncada. 6477 Ec 89

Corte de Apelaciones

CAUSAS EN TABLA

PRIMERA SALA

Lúnes 4 de Octubre de 1897.

1 José Coda con Antonio Oreb — D
2 Juan B. Ferliei con Galvarino de la Jara — A
3 Juan Belmonte con Vicenta Gutierrez — D
4 De oficio contra Salvador Sanfuentes i otros — A
5 Gregorio Fariñas con Francisco Navarrete — A
6 De oficio contra José Albino Carrero — A
7 Id id Dámaso Acuña — A
8 Id id Miguel Ruiz — A
9 Juan B. Locier con Juan de Dios Silva i otro — A
10 Mónica Oriel con José María Iturra — A

Mártes 5

1 Elodia Valenzuela con Leonor Fajardo — D
2 Ernesto Paulsen con Aniceto Castro — A
3 Tránsito Valdebenito con Luis Mellado — D
4 De oficio contra Cárlos Pinto i otros — D
5 Id id Salvador Yañez i otros — D
6 Id id Ireneo Gomez — D
7 Id id Aniceto Márquez — A
8 Francisco J. Acuña con José L. Jara i otro — A
9 Encarnacion Alvarez con Antonio García — A
10 Eloisa Perez con Manuel E. Gonzalez — A

Miércoles 6

1 Juan de Dios Yañez con Vicente Cruchaga — D
2 Bonifacio Correa con Calixto Padilla — A
3 José Jerónimo Zambrano con Ildefonso Barranechea — D
4 De oficio contra Juan Garrido — A
5 Reclamos electorales de Castro — A
6 Recurso de hecho de Luis A. Aranis O. — A
7 María Tolosa con Reinaldo Medina — A
8 Estéban Bertin con Nicolas Gonzalez — A
9 Manuel Muñoz H. con Guillermo Bustingarri — A
10 Pedro Nolasco Rojas con Jertrúdis Barrera — A

Juéves 7

1 Juan de la C. Muñoz con Domingo Peñafiel — D
2 Lucinda Varela con Jacinto Arriagada — D
3 José del C. Godoi con Juan A. Gacitúa — A
4 De oficio contra Salvador Obando i otros — A
5 Id id Juan M. Monsalve i otros — A
6 Id id Juan de la C. Medina — D
7 Id id Juan Castro — D
8 Sumario por la muerte de Antonia Gonzalez — A
9 Id por id de Gregorio Diaz — A
10 Teodoro Martan con Francisco Robles — A

Viérnes 8

1 De oficio contra Jacinto Vidal
2 Id id Teodosia Villegas — D
3 Id id Juan Cáceres — D
4 Id id Pedro Ruiz i otros — D
5 Id id Belisario Mora i otro — D
6 Id id Juan Manuel Toledo — D
7 Id id Marcos Jaque i otros — A
8 Sumario por la muerte de Francisco Pereira — A
9 Id por la muerte de Leoncio Cid — A
10 Cárlos Gallardo i otro con Elena Cabrera — A

Sábado 9

1 De oficio contra Jaime Solis i otro — D
2 Id id Luis Barrientos — D
3 Id id Jenaro Arriagada — D
4 Id id Laureano Artigas i otros — D
5 Id id Remijio Lepe — D
6 Id id José María Carrera i otro — D
7 Recurso del Promotor Fiscal de Union — A
8 Cárlos Ariemendi con José Santos Andrade — D
9 César Fortaleza con Félix L. Jorquera — A

Ministro de semana: señor Egaña.
Fiscal de turno: señor Honorato S.
RELATORES:
Lúnes, miércoles i viérnes: don R. Navarro.
Mártes, juéves i sábado: don D. Navarro O.
Secretaría de turno: la primera.
Receptor: don F. Calderon.
Juzgado: el segundo.

SEGUNDA SALA

Lúnes 4 de Octubre de 1897

1 De oficio contra J. Honorio Viva i otros — D
2 Id id Luis Carmona — D
3 Id id Francisco Sanhueza — D
4 Id id José Tolosa — D
5 Id id Pablo Navarro i otro — D
6 Id id J. Ignacio Sepúlveda — D
7 Id id Federico Gutierrez i otros — D
8 Id id Mariano Huilipan i otros — D
9 Particion de bienes de J. Manuel Araneda — A

Mártes 5

1 De oficio contra José Susso — D
2 Id id José del C. Lincopan — D
3 Id id Pedro Chandia i otro — D
4 Id id Lucho Pencon i otros — D
5 Id id Cárlos Siegler i otro — D
6 Id id J. Manuel Pereira — D
7 Francisco Gannet con Mariano Palacios — A
8 Sumario por la muerte de Marcelino Paredes — D
9 Celedonio del Rio con Cipriano Paz i otros — A

Miércoles 6

1 Benigna Montalba con Antonio Llancura — D
2 Pedro M. Osorio con José M. Muñoz — D
3 Rafael Cerda con Demófilo Larenas — A
4 Enrique Walck con María Inés Oróstegui — A
5 De oficio contra Domingo Sanhueza i otros — A
6 Id id Ismael Chamorro i otros — A
7 Id id Romilio Satillori i otros — A
8 Sumario por muerte de José M. Martinez — A
9 Juan de la C. Araneda con Rosario Isla — A

Juéves 7

1 J. Patricio Arancibia con Alfredo Ruiz — D
2 Ernesto Alfieri con Antonio Basan — A
3 Prudencio Hormazábal con Tránsito Aguayo — D
4 De oficio contra Joaquin 2.° Chuecas — D
5 Id id Antonio Encina — A
6 Id id Erasmo Lagos i otros — A
7 Sumario por la muerte de Manqueo Rañipe — A
8 Id por la muerte de Ricardo Cárdenas — A
9 Id por rapto de Hortencia Palma — A

Viérnes 8

1 Alfredo Goubet con Eujenio Rosyer — D
2 Eleodoro Solano con Eujenio A. Muñoz — A
3 Rodolfo Hardtmann con Julio Tepper — D
4 De oficio contra Rosa Barrientos — A
5 Id id Mateo Robles Burgos — A
6 Id id Nemesio Escobar — A
7 Sumario por la muerte de Fidel Valdes — A
8 Id id incendio en casa de M. Barria — A
9 Id id accidente ferroviario — A

Sábado 9

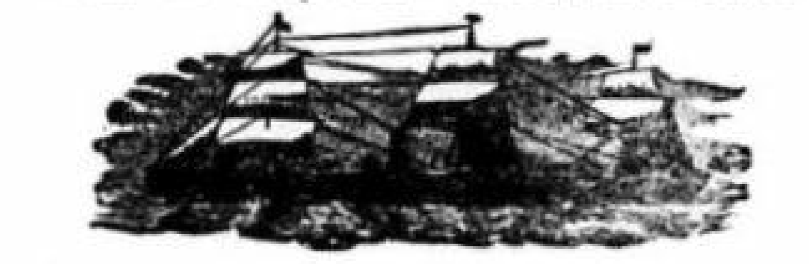
1 J. Ignacio Quinteros con Municipio de Nacimiento — A
2 Augusto Grassaux con Augusto Hoffmann — A
3 J. Gardenio Avello con Ricardo Rice — D
4 El Fisco con Mathieu i Brañas — D
5 El Fisco con Williamson Balfour i Ca. — D
6 El Fisco con Pablo J. Sanhueza — D
7 El Fisco con Víctor Cornou — D
8 El Fisco con Víctor Cornou — D
9 Sumario por la muerte de Rosa Norambuena — A

Ministro de semana: señor Zenteno B.
Fiscal de turno durante el presente mes: señor Honorato S.
RELATORES
Lúnes, miércoles i viérnes: don E. Iturra.
Mártes, juéves i sábado: don C. Wormald.
Secretaría de turno: la primera.
Receptor de Id.: don F. Calderon.
Juzgado: el segundo.

CASA PRA
Santiago Santiago
CALLE HUERFANOS
La Casa de Novedades mas estensa en Sud-América
LLEGÓ
el gran surtido de la estacion de primavera
Ofrecemos:
Confecciones, surtido inmenso de clases i precios.
Sombreros, las nuevas creaciones de modas en Paris.
Sederías, alta novedad de telas i nuevos colores.
Lanas, surtido escepcional en clases i precios.
Adornos, lo de mejor gusto i nuevo de la moda.
Ropa blanca, ajuares completos i elegantes.
Artículos para caballeros, corbatas, camisas i ropa interior.
Porcelanas, lozas, cristales i plaqué «Christofle».
Gran Taller de Vestidos
Para ordenar un traje se mandará un corpiño usado i alto de pollera.
SE MANDAN MUESTRAS GRATIS
Tapicerías i Muebles
El mas completo surtido de amueblados, tripes, muebles fantasía, cortinajes, papeles para tapia, catres de bronce, sillas, etc. etc.
ARTICULOS ECLESIASTICOS
Bronces, Casullas, Jéneros, Casimires para sotanas, Albas.
VELAS ESTEARINAS
La casa manda **franco de porte** todo pedido que pase de **diez pesos**, por Ferrocarril o Correo.

Juan Eduardo Moreno
CONCEPCION
AJENTE COMISIONISTA I CONSIGNATÀRIO
Recibe toda clase de consignaciones
Oficina: Calle O'Higgins
FRENTE A LA TESORERIA FISCAL
CORREO: CASILLA 105
4744 2 5 98

Línea de Vapores "Merchants' Line"



CONDOR
Llegó a Coronel ...... SETIEMBRE 2
CACIQUE
Salió para Nueva York ...... SETIEMBRE 17
COYA
Salió de Nueva York ...... SETIEMBRE 10
CAPAC
Saldrá de Nueva York ...... OCTUBRE 15
Para pormenores véanse con
W. R. Grace & Co.
Concepcion Valparaiso Santiago

CARSTENS i SCHLOTFELDT
Ofrecen en venta:
Oblea fina
Malta prima
Lúpulos Caraghea
Jarabe Cristal
Esencias, Gelatinas
Escobillas i escobillones
Botellas para cerveza i vino
Máquinas para embotellar, tapar i capsular
Máquinas para lavar botellas
Bombas para vino, cerveza i agua
Cápsulas, alambre, papel de plomo
Molinos trituradores
Máquinas La Chapelle, Mondolot i otras para fabricar aguas gaseosas
Corchos de todas clases
i todos los demas ingredientes para cervecerías, vinerías i fábricas de aguas gaseosas.
5242 O 4 19 98

LINGOTES EN BARRAS
de 6, 9 i 12 puntos
Se vende en esta imprenta a 80 cts kilo

LA ESTACION
Periódico para señoras
AJENCIA
Bazar Musical.

SANDALO BRETONNEAU
8, CALLE DE MARENGO, PARIS
El más apreciado por los Médicos
ADOPTADO EN VARIOS HOSPITALES DE PARIS

ROB DUPUYTREN
DEPURATIVO VEJETAL
preparado segun la verdadera fórmula del célebre Dr. DUPUYTREN
por L. FAUCHER, farmacéutico en Limoges.
Curacion y tratamiento de todas las alteraciones de la sangre.
Escrófulas, Eczemas, Psoriasis, Herpes, Gota, Reumatismo, etc.
En Santiago: C. MOURGUES y Ca

BALLICO
buena clase
Pasto trébol
Cemento Alsen, lejítimo
Alcohol de Valdivia 40°
Acido sulfúrico
OFRECEN EN VENTA
Carstens i Schlotfeldt

F. C. de Concepcion
A LOS RIOS DE CURANILAHUE

ITINERARIO que rije en los trenes de pasajeros de la Compañía de Arauco, Limitada, desde el 1.° de Mayo de 1897

Trenes al Sur

ESTACIONES		TREN NÚMERO 3	5	9
Kilómetros		Misto A. M.	Misto A. M.	Misto P. M.
0 Concepcion	Sale	6.45	10.30	4.10
3.5 San Pedro	Sale	6.55	11.00	4.30
17 La Posada	Sale	7.05	11.30	4.50 *8
28 Coronel	Sale	7.55	12.00	5.05
37 Lota	Sale	8.30 *2	Ll. 12.30	5.50
48 Laraquete	Sale	9.05	....	6.30
66 Carampangue	Sale	9.40	Llega	7.00
79 Colico	Sale	10.45	....	....
19 Curanilahue	Llega	11.15	....	....

Trenes al Norte

ESTACIONES		TREN NÚMERO 2	6	8
Kilómetros		Misto A. M.	Misto P. M.	Misto P. M.
0 Curanilahue	Sale	....	....	12.40
12 Colico	Sale	....	....	1.30
29 Carampangue	Sale	7.00	....	2.35 *5
43 Laraquete	Sale	7.30	....	3.05
54 Lota	Sale	8.15 *3	1.30	3.50
63 Coronel	Sale	8.50	1.55	4.25
74 La Posada	Sale	9.15	2.20	4.50 *9
87.6 San Pedro	Sale	9.40	2.45	5.15
91 Concepcion	Llega	9.50	2.55	5.30

Ramal de Arauco

	A. M.	P. M.
0 Carampangue sale..	9.45	7.15
8 Arauco llega........	10.05	7.35
8 Id. sale...	8.25	1.45
* Carampangue llega....	8.45	2.05

El signo * indica cruzamiento de trenes

Vino con Extracto de Hígado de Bacalao DE CHEVRIER
El VINO con Extracto de Hígado de Bacalao, preparado por Mr. CHEVRIER, farmacéutico de 1a clase en Paris, contiene a la vez todos los principios activos del *Aceite de Hígado de Bacalao* y las propiedades terapéuticas de las preparaciones alcohólicas. Lo precisan para las personas cuyos estómagos no pueden soportar las sustancias grasas. Sus efectos, como el del *Aceite de Hígado de Bacalao*, es soberano contra la **Escrófula**, el **Raquitismo**, la **Anemia**, la **Clorosis**, la **Bronquitis** y todas las **Enfermedades del Pecho**.
DEPÓSITO GENERAL
21, Faubourg Montmartre
PARIS
VINO CON EXTRACTO DE HÍGADO DE BACALAO CREOSOTADO DE CHEVRIER
VÉNDESE EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS y Droguerías del Mundo
La CREOSOTA de HAYA paraliza el trabajo destructor de la *TISIS Pulmonar*, por que disminuye la espectoracion, despierta el apetito, hace que la fiebre decaiga y suprime los sudores. Sus efectos, centuplicados con los del *Aceite de Hígado de Bacalao*, hacen que el **VINO con Extracto de Hígado de Bacalao Creosotado**, de **CHEVRIER**, sea el remedio por excelencia, contra la *TISIS* declarada ó inminente.

HARINA LACTEA NESTLÉ
Alimento completo para los Niños
Se vende en todas las Farmacias, Droguerías y Ultramarinos.—*Por Mayor*: 14, Rue du Parc-Royal PARIS.

Medicamentos Dosimétricos del Dr BURGGRAEVE
Fcia UNIVERSAL DOSIMETRICA BURGGRAEVIENE
NUMA CHANTEAUD Y Ca
21, place des Vosges, PARIS
Los únicos preparadores autorizados de los verdaderos GRANOS y de las sustancias dosimétricas del Dr BURGGRAEVE

SEDLITZ granulado efervescente
BURGGRAEVE-NUMA CHANTEAUD
El mejor purgante salino refrescante para combatir *el estreñimiento y todas las enfermedades inflamatorias.*
Depositarios en SANTIAGO: CAMILO MOURGUES y Ca.
Exíjase sobre todo frasco ó caja el retrato del Dr BURGGRAEVE y un sello de garantía.

MÉRE DE CHANTILLY
Medallas d'Or aux Expositions
Unguento Rojo Méré
Cojeras · Alcance · Esguinces
Agriones
Infiltraciones · Derrames articulares
Corvazas
Sobrehuesos y Esparavanes
Black Mixture Méré
BÁLSAMO CICATRIZANTE
P. MÉRÉ DE CHANTILLY
En SANTIAGO: CAMILO MOURGUES y Ca

Un bonito vasito de cristal dorado

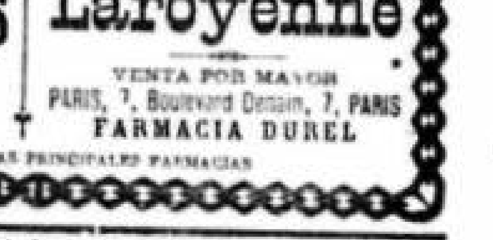
Servirá de medida al Verdadero
Quina-Laroche
(16,600 francos de Recompensas y Siete Medallas de Oro)
Bien reconocido incomparable, superior contra las *Afecciones del Estómago, Falta de Fuerzas y de Apetito, Fiebres* y consecuencias de Fiebres, *Anemia, etc.*
(Desconfíese de las *Falsificaciones*)
PARIS.—22, Rue Drouot, y en todas Farmacias.

JARABE FENICADO DEL Dr DÉCLAT
Tos, Resfriados, Catárro, Bronquitis, Tísis, Fertúsis, etc.
GLICO-FÉNICO DEL Dr DÉCLAT
Antiséptico poderoso, Hijiene del Tocador, de la Boca, Curaciones, etc.
PARIS, 6, avenue Victoria, y en todas las principales Farmacias.

PRODUCTOS ŒNOFILOS
Clarificacion, Bonificacion y Conservacion de los Vinos y Espíritus
ABELOUS & Cia, PARIS
COLA RÁPIDA AL FILONOTANINO
Para la *Clarificacion* y la *Conservacion* de los Vinos.—Premiada en todas las Esposiciones
La Caja de 1 kilog.: 4 francos (Dosis para 50 Hectos).
Exíjase la caja de metal pintada de verde y la Marca E. F. A.
FILONOTANINO (principio natural del Vino).
CONSERVA y CORRIGE los Vinos de mal gusto, los flojos ó enfermos.
Precios: Para Vino Tinto: 10 francos el kilog. (Dosis para casi 30 Hectos).
Para Vinos Blancos: 12 francos el kilog. (Dosis para casi 30 Hectos).
Buquet de Burdeos y de Borgoña: 30 francos el kilog. (Dosis para casi 30 Hectos).
Aparatos Especiales para el Análisis de los Vinos.
Dirijirse a los Comisionistas y Exigir nuestros Nombres y la Marca de Fábrica.
Depositarios en SANTIAGO: CAMILO MOURGUES y Ca.

SULFURINE LANGLEBERT
Baño Sulfuroso sin Olor
HIGIÉNICO, FORTIFICANTE Y ANTIREUMATISMAL
Suaviza y blanquea la piel!
Este baño posee exactamente todas las propiedades del baño sulfuroso ordinario llamado de « *Bareges* ».
No teniendo olor y no alterando los metales y pinturas puede tomarse en casa y en toda clase de bañeras.
ADRIAN Y Ca, PARIS.

EPILEPSIA
HISTÉRICO
CONVULSIONES
ENFERMEDADES NERVIOSAS



¡Curacion frecuente! ¡Alivio siempre!
CON EL USO DE LA
SOLUCION ANTI-NERVIOSA
DE
Laroyenne
VENTA POR MAYOR
PARIS, 7, Boulevard Denain, 7, PARIS
FARMACIA DUREL
DEPÓSITOS EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS

FOLLETIN 27

AZUCENA

POR

CARLOTA M. BRAEME

AUTORA DE «DORA»

—Me alegro mucho que os hayais restablecido tan completamente, dijo la señora Dartel, con una inclinacion de cabeza que significaba que la conversacion habia terminado.

Apénas habia salido del cuarto, cuando Matilde esclamó:

—Habeis visto sin duda que teniamos razon. No creo que sea fácil encontrar una cara mas bonita.

La señora Dartel no pudo ménos de confesar su error, diciendo:

—La verdad es que ya hacia algun tiempo que no me habia fijado en ella; i solamente os puedo asegurar que cuando la conocí, me pareció de facciones regulares i bastante agraciada, pero no precisamente bonita.

—Por lo demas, dijo Matilde, no puedo aun convencerme de que ella sea realmente lo que pretende ser i no una aventurera. En todo caso, es mui raro que no hayamos podido averiguar casi nada de su familia, ni del lugar en que pasó su niñez; i María King dice que ella tiene todos los modales de una gran señora, miéntras que, por otra parte, no tiene ninguna de las costumbres, o mañas, que caracterizan a las ayas.

—Querida Matilde, dijo la señora Dartel, estás hablando sin reflexionar. La señora Charles no me la hubiera recomendado, si no pudiera responder de ella.

—Talvez me equivoque; pero sin embargo, será mui conveniente que no se presente cuando vengan visitas.

—No tengais cuidado en cuanto a eso, dijo la señora Dartel con una sonrisa que indicaba claramente que la recomendacion era enteramente supérflua.

Pocos dias despues de esta conversacion, dijo la señora Dartel con un aire de triunfo a sus hijas:

—Buenas noticias: Alberto vendrá pronto, en compañía de Lord Chandon, de Sir Ricardo Hasting i del capitan Eston. Creo que tendremos una temporada alegre.

CAPITULO XXIX

Presentábase en aquel año el mes de Febrero, claro i templado, i parecia como si ya empezara la primavera. En los bosques aparecian las violetas blancas; los árboles i matorrales comenzaban a brotar; i tambien se oia ya el canto de uno u otro pájaro. Era el dia de San Valentin, i como Clara no se sintiera bien, habia ido con su aya a la orilla del mar, en donde ambas se sentaron en unas rocas cubiertas de musgo. La niña tenia tambien su fantasía particular, i así dijo a Margarita:

—Margarita ¿será cierto que las flores se tienen que meter debajo de la tierra en el invierno? Deben tener las pobres muchos deseos de salir al aire, ahora que ya hace tanto sol.

Gustaba a Azucena dejar a la niña que espresara libremente sus ideas, i como no la interrumpiera, continuó ésta:

—A mí me gustan mucho las flores i quisiera saber si sienten como nosotros i si distinguen sus colores. ¿Tú no lo sabes?

—El mundo está lleno de misterios, contestó Azucena; pero si las flores tienen alma, yo ya me figuro cómo ha de ser la de cada una.

—Si los hombres son tan intelijentes ¿por qué está lleno de misterios el mundo? preguntó la niña.

—La ponderada intelijencia de los hombres no llega mui léjos, dijo Azucena; los grandes problemas no los han resuelto aun.

—Ya no me siento mal, Margarita, observó entónces la niña. ¿No vamos a casa? Matilde dice que es el dia de San Valentin i yo quisiera ver lo que es.

—Un dia es como el otro, repuso Azucena suspirando, sin imajinarse ni remotamente la sorpresa que la esperaba.

—La señora desea hablaros, vino a avisar un lacayo. Os espera en su cuarto.

Al entrar Azucena, se encontró a la señora Dartel escribiendo frente a la ventana.

—Os mandé llamar para comunicaros que mi hijo Alberto vendrá mañana con algunos amigos. Como ya os dije ántes, no deseo que os presenteis en tales casos, tanto mas cuanto que la niña está demasiado delicada para andar en fiestas.

—Vuestras órdenes serán puntualmente cumplidas, dijo Azucena.

—Cuento con ello, porque hasta ahora no he tenido motivo de queja contra vos. Miéntras estén aquí las visitas, será conveniente que llevéis a Clara a la playa, por la mañana, ántes de que tome sus lecciones, i como nosotros no nos desayunamos ántes de las diez, sobrará tiempo para regresar a vuestro cuarto, en donde permanecereis con la niña el resto del dia... I ahora que me acuerdo, talvez tendreis que cederme por unos dias el cuarto que ahora ocupais, en cambio de otro mas pequeño que os mandaré arreglar. ¡Lord Chandon i Sir Ricardo Hasting traen tanta jente.

Por fortuna la señora Dartel, sentada como estaba frente a la ventana, no pudo ver la impresion que sus palabras produjeron en el semblante del aya. En efecto, se puso ésta terriblemente pálida, i un temblor jeneral se apoderó de todos sus miembros, teniendo que apoyarse en uno de los muebles para mantenerse en pié.

—Por conducto de María King, os mandaré comunicar la resolucion definitiva que tome en cuanto a este asunto.

Azucena no hablaba ni se movia.

—Esto es todo lo que tenia que deciros por ahora, agregó la señora Dartel.

Tan sorprendida estaba Azucena, que no sabia realmente si soñaba o si talvez no habia oido bien; atreviéndose por fin a preguntar, con voz temblorosa:

—Dispensad, señora, ¿quiénes son esas personas que vienen de visitas?

Esta pregunta fué tan inesperada, que la señora Dartel no tuvo tiempo de reflexionar respecto a su oportunidad, o al interes que la jóven pudiera tener, por lo cual contestó maquinalmente:

—Lord Chandon, Sir Ricardo Hasting i el capitan Eston.

—¡Dios mio! se dijo la jóven ¿qué voi a hacer?

—¿Deciais algo, Margarita? preguntó la señora Dartel.

—Nó, señora, nada.

—Se me habia olvidado deciros, agregó entónces la señora Dartel, que no seria imposible, que mi hijo i alguna de las visitas que esperamos, llegasen ya esta noche, en vez de mañana; i de suceder así, es claro que empezareis a observar desde ese mismo momento las instrucciones que os he dado.

No supo Azucena ni cómo salió del cuarto de la señora; iba apoyándose contra la pared i tropesando con los muebles, hasta que por fin se vió sola en su recámara, sin que nadie hubiese observado la ajitacion de que era víctima. Adriano, de quien habia huido, porque no creia poder soportar su desprecio, habia de venir precisamente a ese mismo lugar en donde ella se encontraba; habia de dormir bajo el mismo techo, sin que ella pudiera hablarle ni aun verlo talvez. ¡Qué cruel era con ella el destino! ¿Por qué no le queria conceder ni el que llevara una vida de oscura tranquilidad?

Le vino entónces la idea de fugarse—¡la tercera fuga en ménos de un año!—pero inmediatamente se acordó de que le habia dicho la señora que talvez esa misma tarde llegarian algunas de las personas invitadas; i era por lo tanto aventurado ponerse en camino, para quien deseaba evitar un encuentro con ellas. Ademas de eso reflexionó que si llegaba Adriano i oia de la fuga de una jóven, probablemente sospecharia que pudiera tratarse de ella.

—¿Qué haré, Dios mio! se preguntaba la jóven ¡He sufrido ya bastante para que se me impongan nuevas penas!

En medio de su confusion de ánimo, le vino una idea consoladora. Era cierto que cuando ella se fugó de Bergen, el anciano Lord Chandon estaba mui enfermo i que se esperaba pronto su muerte; pero talvez se habia restablecido i era éste al que esperaban en el Castillo de Hilmer, i no Adriano. Al rejistrar los periódicos de fechas anteriores, ella no habia encontrado hasta entónces nada que se refiriese a su muerte; pareciéndole por lo tanto prudente esperar; i si resultara que Lord Chandon i Adriano eran ya realmente la misma persona, ella se esconderia hasta que él hubiera partido de nuevo. Con esta idea se tranquilizó medianamente, pero no lo bastante para que pudiese dedicar a su discípula la atencion necesaria.

—No me siento mui bien, dijo la niña; será bueno que en vez de que leamos, dibujes un poco i despues veré lo que hiciste.

Cualquier cosa hubiera dado aquel dia por un pretesto para eximirse de las dos horas de conversacion con las hermanas mayores; pero la señora Dartel era mui exijente en todo, i no hubo mas que conformarse.

—Sentaos, señorita Nelta, dijo Verónica al verla entrar; mamá insiste mucho en lo de la conversacion francesa, pero nosotras no estamos hoi mui dispuestas. ¿No teneis inconveniente en ensartar estas cuentas? Las necesito para una bolsa.

Al decir esto, puso en manos de Azucena una cantidad de cuentas doradas i plateadas, volviendo en seguida a entablar con su hermana la conversacion interrumpida.

—Yo soi la mayor, le decia, i nada mas justo que me dejen el campo libre. Tengo verdadero empeño en llegar a ser la señora Chandon i tomaria a mal que me pusieras dificultades.

—Pero todavía no sabes si él está dispuesto a dejarse conquistar, dijo Matilde en tono burlon.

—No se trata actualmente mas que de una tentativa. Por lo demas, no pretendo escluirte de su compañía, sino que al contrario te ayudaré si te prefiere; pero si no demuestra una preferencia decidida, creo que seria poco amable de tu parte, que intervinieras en este asunto.

—Puede ser que no le guste ninguna de las dos, observó Matilde, siguiendo la burla.

—Tengo un pensamiento: de que no será difícil conquistarlo a él lo mismo que a Sir Ricardo Hasting, que tambien es de buen partido. En fin nos queda el capitan Eston.

—Te haces fácilmente ilusiones, dijo Matilde. En cuanto a Lord Chandon, me parece que mamá nos contó cierta historia de amores que ha tenido ántes.

—Fué una historia algo dramática, que no recuerdo bien, o mas bien dicho, no me fijé en ella. Creo que mamá nos dijo que, ántes de la muerte de su tio, Lord Chandon iba a casarse con una jóven que amaba mucho, pero que ésta se le escapó. Ella cometió algun acto indigno i se marchó. Creo que eso fué todo.

—¿I él todavía llora su pérdida? preguntó Matilde.

—Es de suponer que tenga mas sentido comun; pues cuando una jóven comete algun acto que manche su reputacion, no le queda mas que enterrarse, viva o muerta. Por lo demas, ya sabes que a los hombres no les dura mucho la tristeza.

—¿Pero qué hizo realmente la jóven? insistió Matilde. ¿Lo engañó i se casó con otro, o qué otra cosa fué?